Form No. 3475-167 Rev A

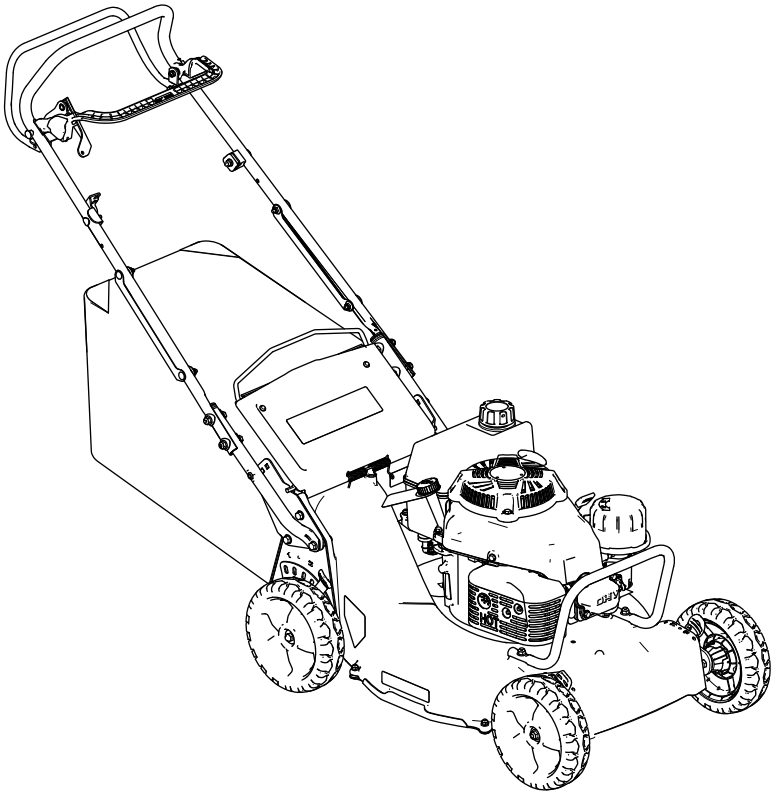
TORO®

Count on it.

Ръководство за оператора

53 см косачка за трева за тежък режим на работа Recycler® със заден кош

Номер на модела 22285—Сериен номер 400000000 и следващ



Регистрирайте се на www.Toro.com.
Оригинални указания (БГ)

CE UK CA

3475-167

Настоящият продукт отговаря на всички действащи европейски директиви. За подробна информация, моля, вижте Декларацията за съответствие (ДЗС) на конкретния продукт.

Общ или полезен въртящ момент: Общият или полезният въртящ момент на този двигател са определени по лабораторен път от производителя на двигателя в съответствие с Дружеството на автомобилните инженери (ДАИ) J1940 или J2723. При конфигурирането на машината в съответствие с изискванията за безопасност, емисии и експлоатация, действителният въртящ момент на двигателя за този клас косачки ще бъде значително по-малък. Моля, направете справка с информацията от производителя на двигателя, доставена с машината.

Не манипулирайте или забранявайте действието на устройствата за безопасност и проверявайте редовно правилното им функциониране. Не правете опити да регулирате или манипулирате управлението на оборотите, тъй като това може да предизвика опасни работни условия, причина за възможни наранявания.

Въведение

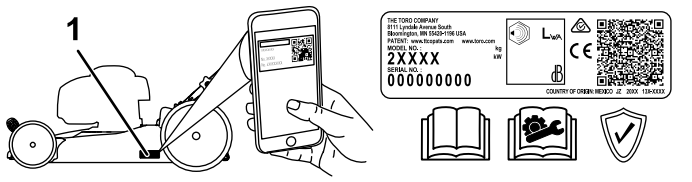
Тази самоходна косачка с роторен апарат за косене е предназначена за употреба от наети професионални оператори. Косачката е предназначена основно за косене на тревата на добре поддържани тревни площи в жилищни или търговски райони. Използването на продукта за цели, различни от неговото предназначение, може да бъде опасно за Вас и за лица в близост до Вас.

Прочетете внимателно представената тук информация, за да научите как да работите и да поддържате правилно изделието и да избягвате наранявания и повреди. Отговорността за правилната и безопасна работа с изделието е изцяло Ваша.

Посетете www.Toro.com за допълнителна информация, включително съвети за безопасна работа, учебни материали, информация за аксесоари, помощ при намиране на дилър, или за регистриране на продукта.

Във всички случаи, когато се нуждаете от сервизно обслужване, от оригинални резервни части на Toro или от допълнителна информация, свържете се с упълномощен за сервизно обслужване дилър на Toro или с Центъра за обслужване на клиентите на Toro, като не забравите да укажете модела и серийните номера на Вашия продукт. Фигура 1 идентифицира мястото на данните за модела и серийните номера на продукта. Запишете номерата в предвиденото за целта място.

Важно: **За достъп до данни за гаранцията, резервни части и друга информация за продукта може да сканирате с Вашето мобилно устройство QR кода (ако има) върху стикера със серийния номер**



g440403

Фигура 1

1. Място на табелката с модела и серийния номер

Номер на модела _____

Сериен номер _____

Предупредителен символ за опасност

Предупредителният символ за опасност (Фигура 2), показан както в това ръководство, така и върху машината, идентифицира важни съобщения за безопасност, които трябва да бъдат спазени за избягване на злополуки.

g000502

Фигура 2

Предупредителен символ за опасност

Предупредителният символ за опасност се появява над информацията, която предупреждава за необезопасени действия или ситуации и е последван от думите **ОПАСНОСТ**, **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** или **ВНИМАНИЕ**.

ОПАСНОСТ указва непосредствена опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, **ще** доведе до смърт или тежко телесно увреждане.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ указва възможна опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, **може да** доведе до смърт или тежко телесно увреждане.

ВНИМАНИЕ указва възможна опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, **може да** доведе до леко или средно телесно увреждане.

© 2025—The Toro® Company

Всички права запазени

Това ръководство използва две други думи за привличане на вниманието към определена информация. **Важно** привлича вниманието върху специална техническа информация и **Забележка**, която набляга на общата информация, заслужаваща специално внимание.

Съдържание

Предупредителен символ за опасност 2
Безопасност 4
Обща безопасност 4
Етикети с указания за безопасност и инструкции 5
Настройка 7
1 Сваляне на предпазителя на жилото 7
2 Сглобяване на ръкохватката 8
3 Монтиране на ръкохватката 9
4 Монтиране на предпазителите на жилото 9
5 Доливане на масло в двигателя 11
6 Сглобяване на коша за трева 11
7 Регулиране на самоходното придвижване 11
Преглед на продукта 12
Технически данни 12
Приставки/аксесоари 12
Преди започване на работа 13
Мерки за безопасност преди започване на работа 13
Зареждане на резервоара за гориво 14
Проверка на нивото на маслото на двигателя 15
Регулиране на височината на ръкохватката 15
Регулиране на височината на косене 16
По време на работа 17
Мерки за безопасност по време на работа 17
Стартиране на двигателя 17
Спиране на двигателя 18
Управление на самоходното придвижване и задействане на режещите ножове 18
Проверка на интегрирания съединител нож-спирачка 20
Рециклиране на отпадните отрезки 20
Събиране на отрезките в кош 21
Съвети за ползване 22
След приключване на работа 23
Мерки за безопасност след работа 23
Почистване на машината отдолу 24
Поддръжка 26
Препоръчителен график (-ци) за поддръжка 26
Безопасност по време на поддръжка и обслужване 27
Обслужване на въздушния филтър 27
Смяна на маслото на двигателя 28
Смяна на масления филтър на двигателя 28
Обслужване на свещта 29
Регулиране на самоходното придвижване 29
Поддръжка на ножа 30

Регулиране на жилото за нож-спирачка 33
Почистване под капака на ремъка 34
Почистване на предпазителя на интегрирания съединител нож-спирачка 35
Почистване на колелата 35
Съхранение 36
Безопасност при съхранение 36
Подготовка на горивната система 36
Подготовка на двигателя 36
Обща информация 36
Изваждане на машината от съхранение 37
Отстраняване на неизправности 38

Безопасност

Обща безопасност

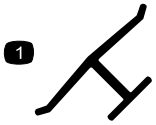
Продуктът може да отреже крайници и да изхвърля предмети. Винаги спазвайте всички инструкции за безопасност за предотвратяване на сериозно нараняване или смърт.

- Прочетете, изяснете си и спазвайте инструкциите и предупрежденията в това *Ръководство за експлоатация* и върху машината и приставките, преди да стартирате двигателя.
- Не поставяйте ръцете или краката си в близост до движещите се части или под машината. Стойте далеч от всеки отвор за разтоварване.
- Не работете с машината, без да са поставени на място всички предпазители и без другите защитни устройства за безопасност в машината да функционират правилно.
- Дръжте страничните лица и децата далеч от работния участък. Не допускайте деца да работят с машината. Разрешавайте само на отговорни, обучени, запознати с инструкциите и физически способни лица да работят с машината.
- Преди обслужване, зареждане с гориво или отстраняване на задръстване, спрете машината, изключете двигателя и изчакайте всички подвижни части да спрат.

Неправилната употреба или поддръжка на тази машина може да доведе до наранявания. За намаляване на потенциалната опасност от нараняване, спазвайте следните инструкции за безопасност и винаги обръщайте внимание на предупредителния символ за опасност ⚠, който означава „Внимание“, „Предупреждение“ или „Опасност“ – инструкции, свързани с личната безопасност. Неспазването на тези инструкции може да доведе до нараняване или смърт.

Етикети с указания за безопасност и инструкции

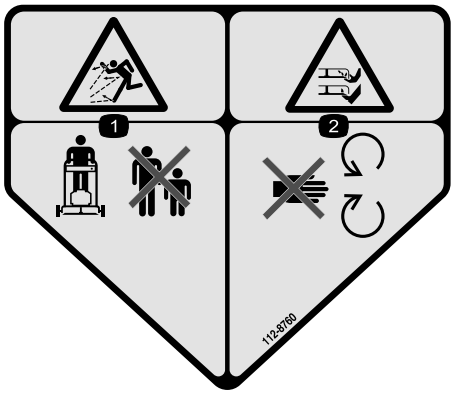
Етикетите с предупреждения и инструкции за безопасност са лесно видими за оператора и са разположени в близост до всеки потенциално опасен участък. Заменяйте повредените или липсващи стикери.



decaloemmarkt

Маркировка на производителя

1. Тази маркировка указва, че ножът се идентифицира като част на производителя на оригиналната машина.



decal112-8760

112-8760

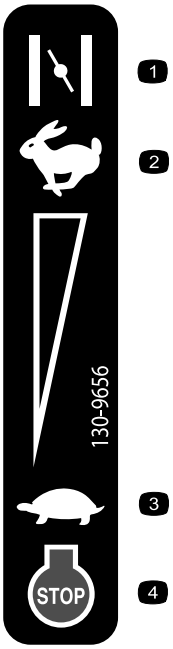
1. Опасност от изхвърлени обекти – дръжте страничните лица на разстояние от машината.
2. Опасност от порязване/отрязване на ръка или крак, нож на косачката – стойте настрани от движещите се части.

---

decal131-0822

131-0822

1. Самоходно придвижване – Внимание: Твърде стегнатият колан може да причини преждевременно износване на трансмисията; преди обслужване или поддръжка, прочетете *Ръководство за оператора*.



decal130-9656

130-9656

1. Смукач
2. Бързо
3. Бавно
4. Изключване (изгасване) на двигателя

---

decal116-7583

116-7583

1. Предупреждение – прочетете *Ръководството за оператора*; не работете с тази машина, ако не сте обучени за това.
2. Опасност от изхвърлени обекти – дръжте страничните лица на разстояние от машината.
3. Опасност от изхвърляне на предмети – не работете с косачката, ако запушалката на задния отвор за изхвърляне или кошът не са поставени.
4. Риск от порязване/откъсване на ръка или крак, нож на косачката – стойте далеч от движещи се части и поставяйте на мястото им всички предпазители.
5. Предупреждение – носете защита за слуха.
6. Опасност от срязване/откъсване на ръка или крак, нож на косачката – не работете по нагорнища или надолнища; косете само напряко, когато работите по склонове; спирайте двигателя преди да оставите машината; отстранявайте всякакви отпадъци, преди да косите, и гледайте зад себе си, ако се движите на заден ход.

Настройка

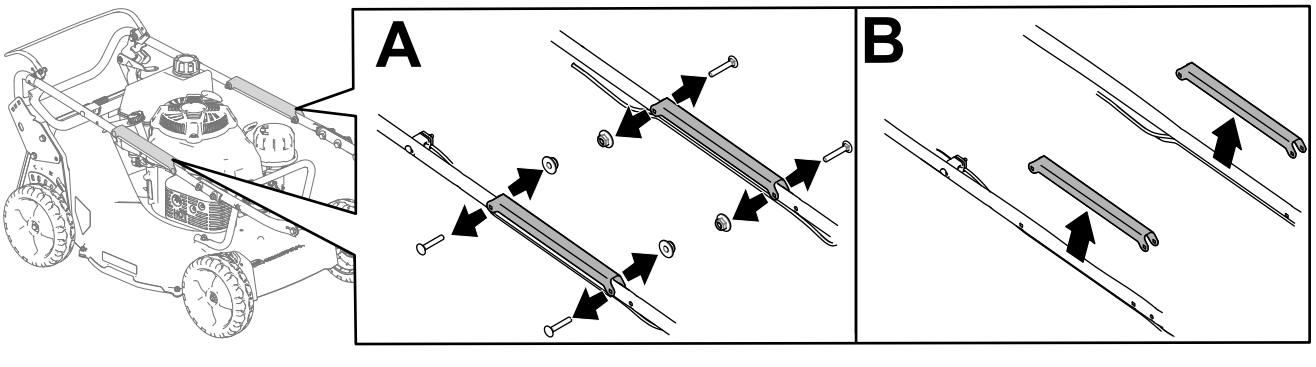
Важно: **Свалете и изхвърлете защитния найлонов лист, който предпазва двигателя, както и каквито и да било други пластмаси или опаковки върху машината.**

1

Сваляне на предпазителя на жилото

Не са необходими части

Процедура



g412405

Фигура 3

2

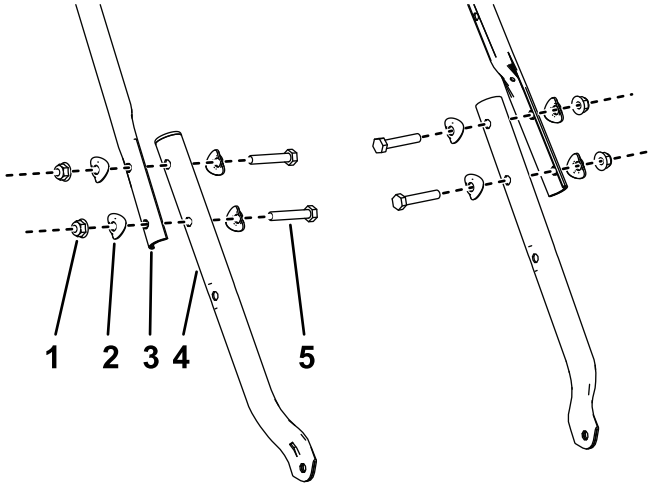
Сглобяване на ръкохватката

Части, необходими за тази процедура:

1	Сглобяване на горната ръкохватка
2	Долна ръкохватка
4	Болтове (5/16 x 1 ¾")
4	Фланцова гайка (5/16")
8	Закривена шайба

Процедура

Сглобете долната ръкохватка, както е показано на Фигура 4.



g340673

Фигура 4

1. Фланцова гайка (5/16")
2. Закривена шайба
3. Сглобяване на горната ръкохватка
4. Долна ръкохватка
5. Болтове (5/16 x 1 ¾")

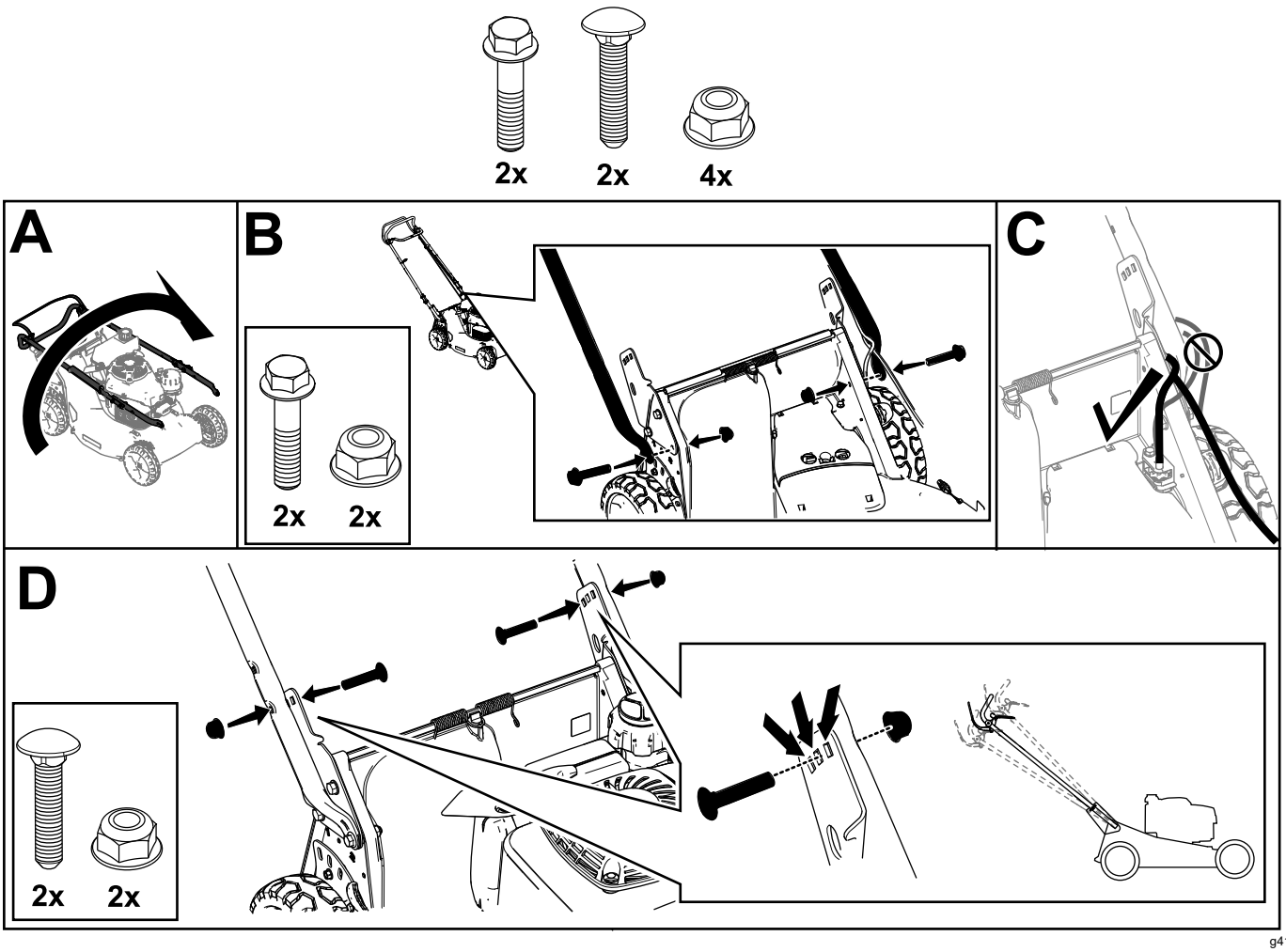
3

Монтиране на ръкохватката

Части, необходими за тази процедура:

2	Болт с фланцева глава (5/16 x 1-½ инча)
4	Фланцова гайка (5/16")
2	Болт на носача (5/16 x 1½ инча)

Процедура



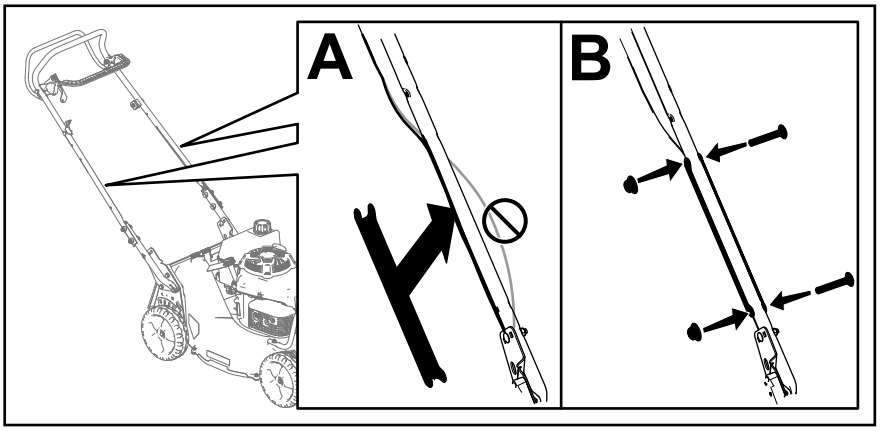
Фигура 5

4

Монтиране на предпазителите на жилото

Не са необходими части

Процедура



g412416

Фигура 6

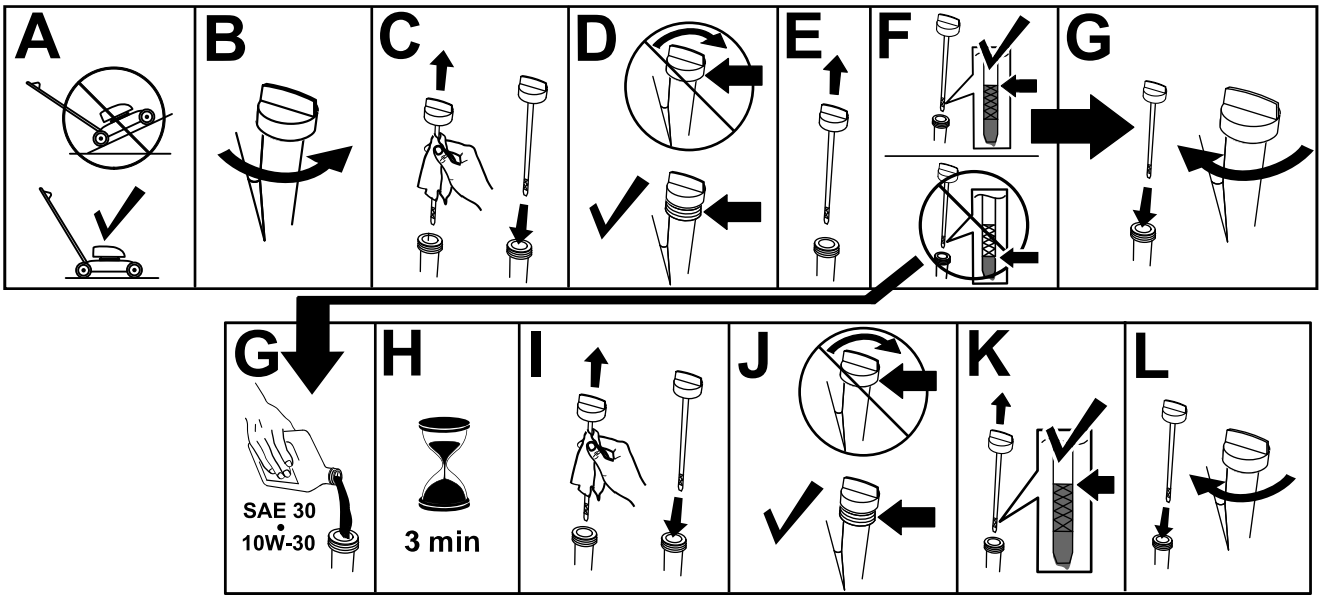
5

Доливане на масло в двигателя

Не са необходими части

Процедура

Важно: **Ако нивото на маслото в двигателя е прекалено ниско или прекалено високо и Вие стартирате двигателя, той може да се повреди.**



g235721

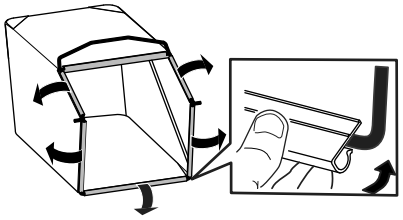
Фигура 7

6

Сглобяване на коша за трева

Не са необходими части

Процедура



g412357

Фигура 8

7

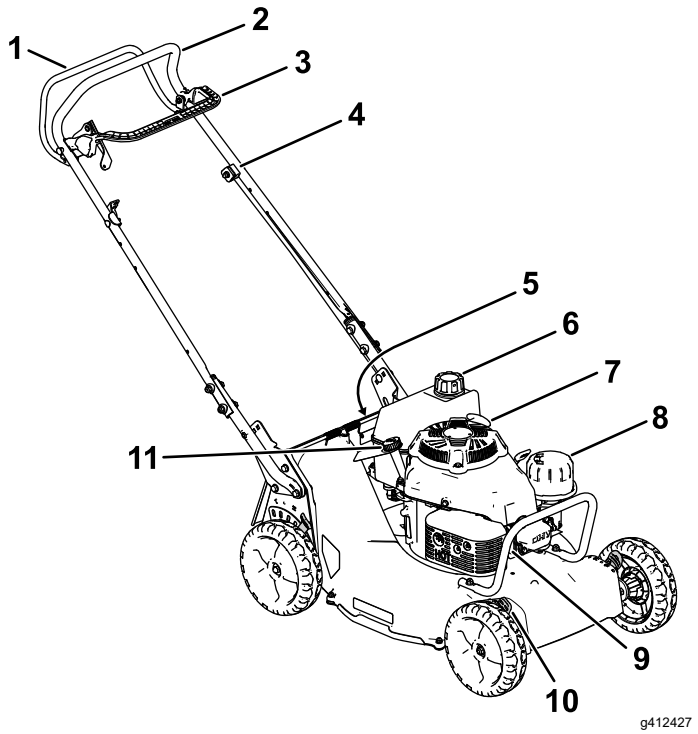
Регулиране на самоходното придвижване

Не са необходими части

Процедура

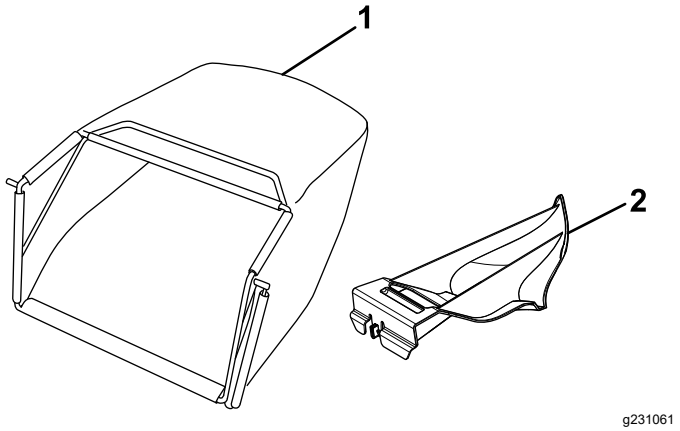
Важно: **Трябва да регулирате жилото за самоходното придвижване, преди да работите с машината за първи път. Вижте Регулиране на самоходното придвижване (Страница 29).**

Преглед на продукта



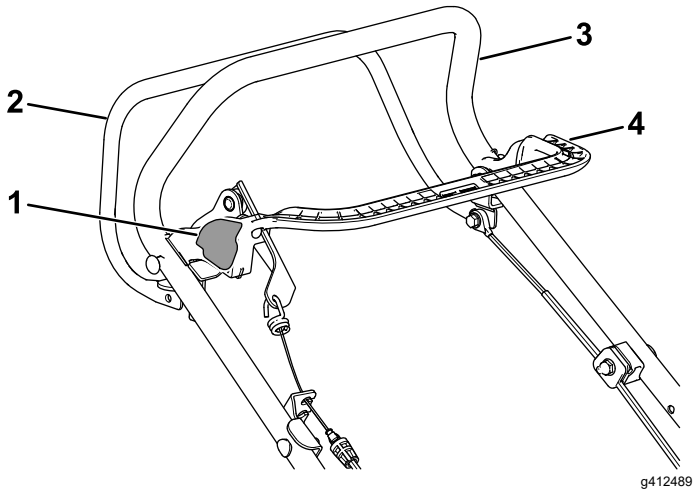
Фигура 9

1. Лостче за самоходно придвижване
2. Ръкохватка
3. Лостче за управление на ножа
4. Регулиране за самоходното придвижване
5. Заден дефлектор (не е показан)
6. Капачка на резервоара за гориво
7. Ръкохватка за ръчно пускане
8. Въздухопречиствател
9. Свещ
10. Лостче за височината на косене (4)
11. Пълнене с масло/маслоизмервателна щека



Фигура 10

1. Кош за отпадна трева
2. Запушалка за задно разтоварване



Фигура 11

Лостче за управление

1. Бутон за заключване на управлението на ножа
2. Планка за управление на ножа
3. Ръкохватка
4. Планка за задвижването

Технически данни

Модел	Тегло	Дължина	Широчина	Височина
22285	59 кг	163 см	56 см	107 см

Приставки/аксесоари

Налични са одобрени от Toro приставки и аксесоари за използване с машината, за да се подобрят и разширят възможностите й. Свържете се с упълномощен дилър за сервизно обслужване или дистрибутор на Toro или посетете

www.Toro.com за списък с всички одобрени приставки и аксесоари.

За гарантиране на оптимална работа и непрекъснато сертифициране на машината за безопасност, използвайте само оригинални резервни части и принадлежности от Toro. Резервни части и принадлежности, произведени от други производители, могат да бъдат опасни, а тяхната употреба може да анулира гаранцията на продукта.

Действие

Забележка: Определете лявата и дясната страни на машината спрямо нормалното работно положение.

Преди започване на работа

Мерки за безопасност преди започване на работа

Обща безопасност

- Винаги спирайте машината, изчаквайте всички движещи се части да спрат и давайте възможност на машината да изстине, преди да я регулирате, обслужвате, почиствате или съхранявате.
- Запознайте се с начините за безопасна експлоатация на оборудването, органите за управление на оператора и предупредителните обозначения за безопасност.
- Проверете дали всички предпазители и устройства за безопасност, като дефлектори или кошове за трева, са на местата си и работят правилно.
- Винаги инспектирайте машината, за да се уверите, че ножовете и болтовете на ножовете не са износени или повредени.
- Проверете участъка, в който ще използвате машината, и отстранете всички обекти, които може да пречат на работата на машината или да бъдат изхвърлени от нея.
- Контакт с задвижван режещ нож причинява тежко нараняване. На пъхайте пръстите си под корпуса.

Безопасност на горивото

- Горивото е изключително запалимо и силно експлозивно. Пожар или експлозия на гориво може да предизвика изгаряния на Вас или други лица и да причини щети на имущество.
  - За да предотвратите възпламеняването на горивото от статичен заряд, преди зареждане поставете контейнера и/или машината директно върху земята, а не в превозно средство или върху някакъв друг предмет.

- Зареждайте резервоара за гориво навън, на открито, когато двигателят е изключен и студен. Избършете всякакво разлято гориво.
- Когато пушите или се намирате в близост до открит пламък или искри, не боравете с гориво.
- Не сваляйте капачката за гориво и не доливайте гориво в резервоара, докато двигателят работи или е горещ.
- Ако разлеете гориво, не опитвайте да стартирате двигателя. Избягвайте създаване на източник на запалване, докато не се разпръснат изпаренията от горивото.
- Съхранявайте горивото в одобрен за целта съд за гориво и далеч от досег с деца.

• Горивото е вредно за здравето и може да има фатални последствия при поглъщане. Излагане на парите му продължително време може да предизвика сериозно увреждане или заболяване.
  - Избягвайте да вдишвате парите дълго време.
  - Дръжте ръцете си далеч от дюзата и отвора на резервоара за гориво.
  - Дръжте горивото далеч от кожата и очите си.

Зареждане на резервоара за гориво

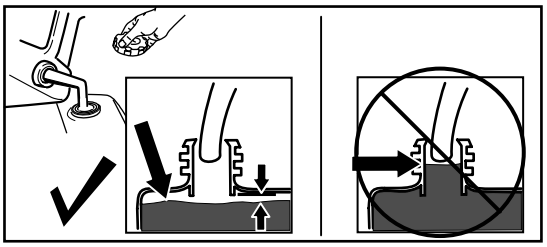
Вид	Безоловен бензин
Минимално октаново число	87 (САЩ) или 91 (октаново число по метода на изследването; извън САЩ)
Етанол	Не повече от 10 обемни%
Метанол	Няма
MTBE (метил-третичен-бутил-етер)	По-малко от 15 обемни%
Масло	Не добавяйте към горивото

Използвайте само чисто, свежо (не по-старо от 30 дни) гориво от надежден източник.

Важно: **За да намалите възможните проблеми, добавете необходимото количество стабилизатор/добавка за горивото съгласно насоките на производителя на стабилизатора/добавката за гориво.**

Вижте ръководството за притежателя на двигателя за допълнителна информация.

Напълнете горивния резервоар, както е показано в Фигура 12.



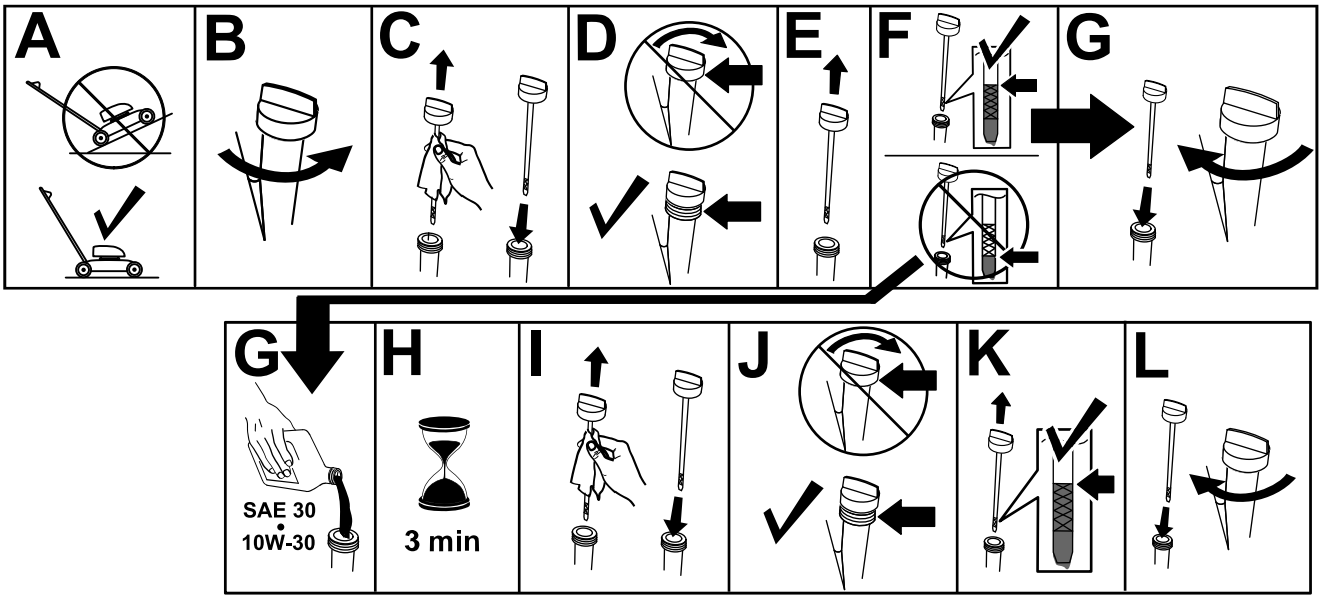
g230458

Фигура 12

Проверка на нивото на маслото на двигателя

Интервал на сервизното обслужване: Преди всяка употреба или ежедневно

Важно: **Ако нивото на маслото в картера е прекалено ниско или прекалено високо, и двигателят работи, така той може да се повреди.**

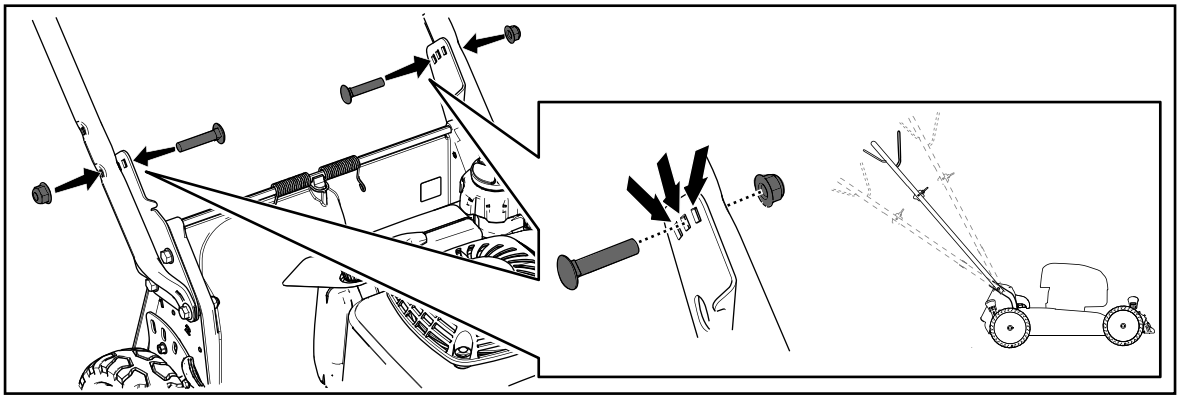


g235721

Фигура 13

Регулиране на височината на ръкохватката

Можете да вдигате или спускате ръкохватката до 1 от 3-те положения, което е най-удобното за Вас (Фигура 14).



g272748

Фигура 14

1. Свалете двата болта и съответните гайки на ръкохватката.
2. Придвижете ръкохватката в желаното положение за височината.
3. Закрепете ръкохватката с болтовете и гайките, свалени преди това.

Регулиране на височината на косене

⚠ ОПАСНОСТ

По време на регулиране на височината на косене ръцете Ви може да се окажат в контакт с движещ се нож, което да доведе до тежко нараняване.

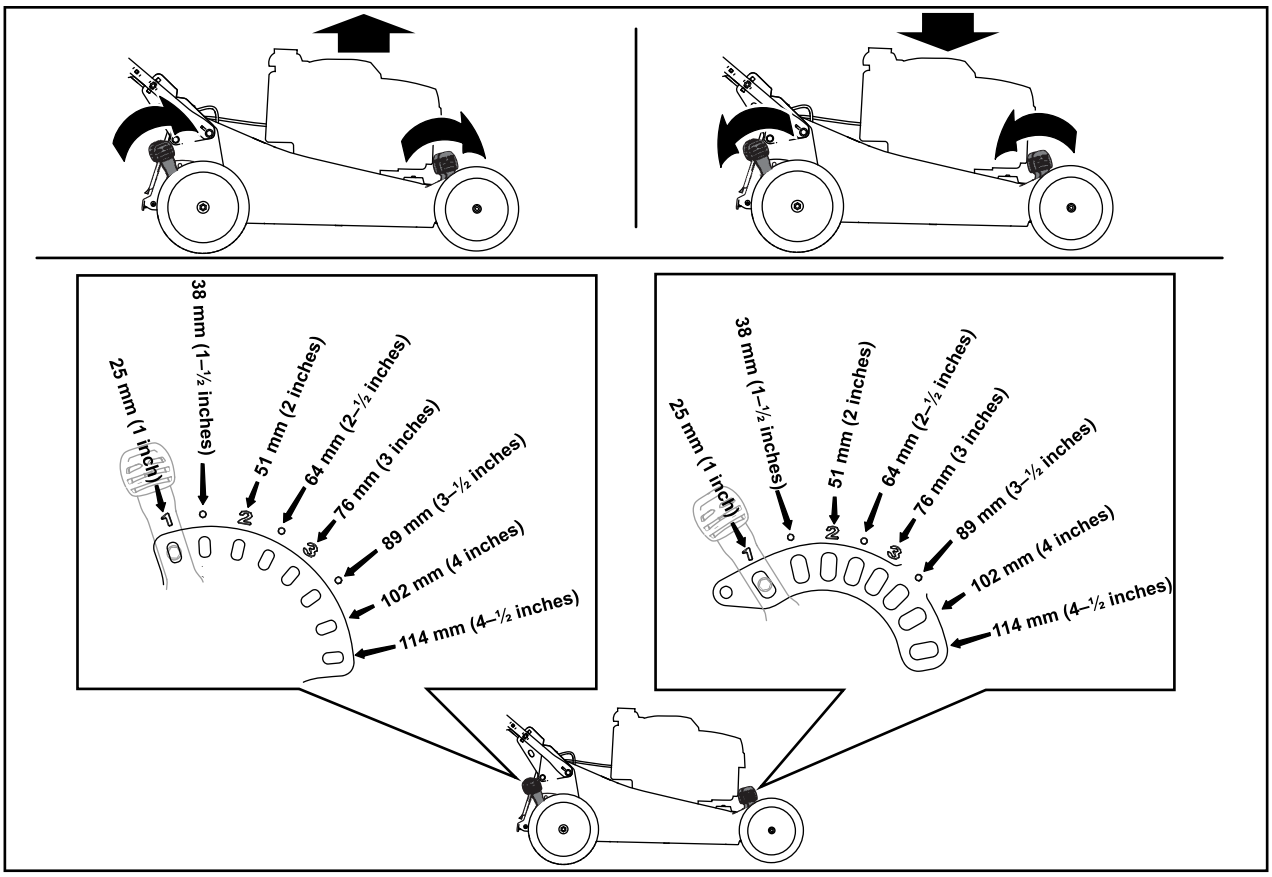
- **Преди регулиране на височината на косене спрете двигателя и изчакайте спирането на всички движения.**
- **При регулиране на височината на косене не пъхайте пръстите си под корпуса на машината.**

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако двигателят е работил, ауспухът ще е горещ и може да Ви изгори.

Не се доближавайте до горещ ауспух.

Регулирайте височината на косене до постигане на желаната от вас височина. Регулирайте всичките колела на една и съща височина (Фигура 15).



Фигура 15

По време на работа

Мерки за безопасност по време на работа

Обща безопасност

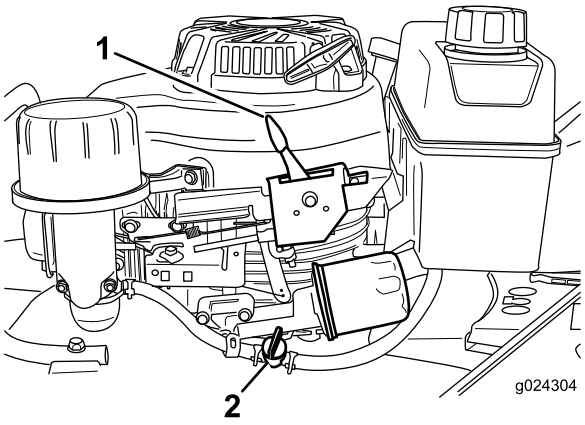
- Носете подходящо облекло, включително защита за очите, дълги панталони, стабилни, устойчиви на хлъзгане обувки и защита за слуха. Вържете дългата коса отзад и не носете свободни дрехи или бижута.
- Заостряйте вниманието си, когато работите с машината. Не се ангажирайте с дейности, които ще Ви разсейват, в противен случай може да възникне телесно нараняване или имуществени щети.
- Не работете с машината, когато сте болни, уморени или под въздействието на алкохол или лекарства/опиати.
- Ножът е остър; контактът с него може да доведе до тежки телесни наранявания. Преди да напуснете мястото на оператора, изгасете двигателя, извадете контактния ключ (ако има такъв) и изчакайте спирането на всички движещи се части.
- Дръжте страничните лица извън работния участък. Дръжте малките деца извън от работния участък и под надзора на отговорен възрастен, който не е зает да работи с машината. Спирайте машината, ако някой навлезе в зоната.
- Винаги поглеждайте надолу и назад, преди да се придвижите на заден ход.
- Работете с машината само при добра видимост и при добри климатични условия. Не работете с машината, когато има риск от светкавици.
- Ако се подхлъзнете по мокри трева и листа и се докоснете до ножа, това може да доведе до сериозни телесни наранявания. Избягвайте да косите трева при мокри условия.
- Бъдете много внимателни, когато се приближавате към завои без видимост, храсти, дървета или други обекти, затрудняващи видимостта.
- Не насочвайте изхвърляния материал срещу хора. Избягвайте да насочвате изхвърляния материал срещу стена или препятствия; той може да рикошира към Вас. Спирайте режещия нож(ове), когато пресичате повърхности с чакъл.
- Внимавайте за дупки, коловози, издатини, камъни или други скрити опасности. При работа по неравен терен може да загубите равновесие или да политнете.
- Ако машината се удари в някакъв обект или започне да вибрира, незабавно изгасете двигателя, извадете контактния ключ (ако има такъв), изчакайте спирането на всички движещи се части и откачете кабела от запалителната свещ, преди да проверите машината за повреди. Преди да възобновите работа, извършете необходимите ремонти.
- Преди напускане на работното място изгасете двигателя, извадете контактния ключ (ако има такъв) и изчакайте спирането на всички движещи се части.
- Ако двигателят е работил, той ще е горещ и може сериозно да Ви изгори. Не се доближавайте до горещия двигател.
- Пускайте двигателя само в места с добра вентилация. Отработените газове от двигателя съдържат въглероден оксид, който е без мирис, но може да ви убие.
- Проверявайте често компонентите на коша за трева и улея за изхвърляне за износване или влошаване на състоянието, и в случай на нужда ги сменяйте с оригинални части от Toro.

Безопасност при работа по склон

- Косете по дължината на склоновете, никога надолу или нагоре. Бъдете много внимателни, когато променяте посоката по време на работа на склон.
- Не косете по много стръмни наклони. Неравен терен може да причини злополука вследствие на подхлъзване и падане.
- Косете с повишено внимание в близост до свлачища, канавки или насипи.

Стартиране на двигателя

1. Свържете кабела за свещта към свещта.
2. Отворете кранчето за спиране на притока на гориво, като преместите лостчето му **надясно** (Фигура 16).



Фигура 16

1. Лостче за регулиране на газта
2. Лостче за спиране на притока на гориво

3. Придвижете лостчето за регулиране на газта в положение CHOKE (Дроселиране).

   Забележка: Не използвайте дроселиране, докато двигателят е топъл.

4. Издърпайте леко ръкохватката за стартиране, докато усетите съпротивление, след което я дръпнете рязко.

   Забележка: Оставете въжето да се върне бавно към носача за въжето върху ръкохватката.

5. След стартиране на двигателя придвижете лостчето за регулиране на газта в положение FAST (Бързо).

Спиране на двигателя

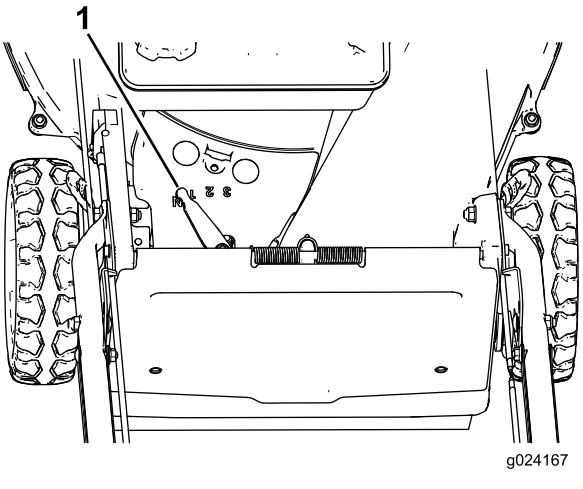
Интервал на сервизното обслужване: След всяка употреба—Уверете се, че двигателят изгасва в рамките на 3 секунди след пускане на лостчето за контрол на ножа.

Освободете лостчето за управление на ножа и придвижете лостчето за регулиране на газта в положение STOP.

Забележка: Затворете кранчето за спиране на притока на гориво (Фигура 16), като преместите лостчето му **наляво**, ако не предвиждате да стартирате двигателя скоро.

Управление на самоходното придвижване и задействане на режещите ножове

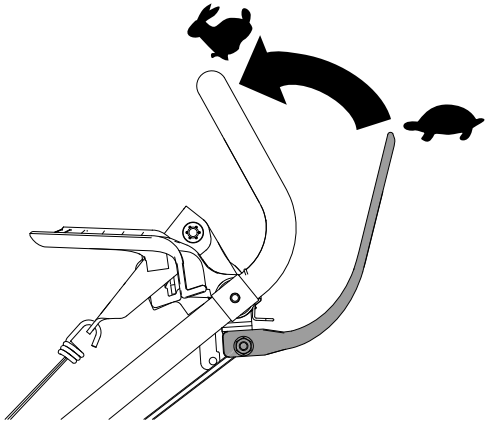
Тази машина има 3 скорости за движение по терена: 1 (бавно), 2 (средно) и 3 (бързо); има и неутрално положение (N) Лостчето за самоходното придвижване се намира под и зад резервоара за гориво (Фигура 17).



Фигура 17

1. Лостче за самоходно придвижване

1. Преместете лостчето за самоходното придвижване в желаното положение на скорост за движение по терена.
2. Стартирайте двигателя.
3. За да задействате самоходното придвижване, стиснете лостчето за самоходно придвижване (Фигура 18).

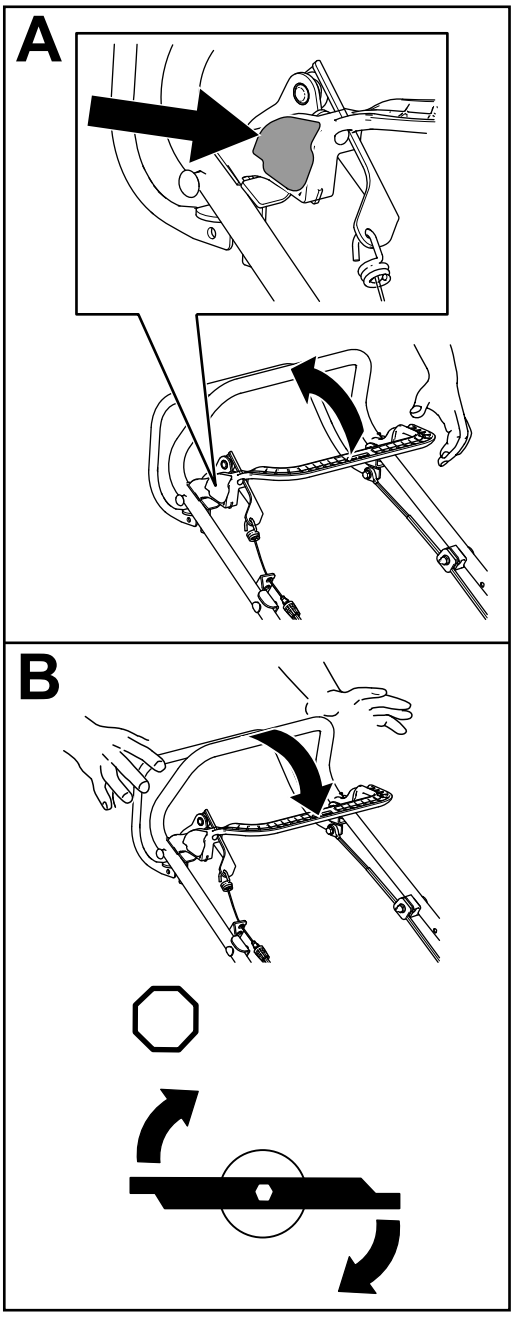


Фигура 18

Забележка: Можете да регулирате скоростта за движение по терена като увеличавате или намалявате разстоянието между лостчето за самоходното придвижване и ръкохватката.

За да задействате режещите ножове, направете следното:

1. Натиснете и задръжте бутона за заключване на управлението на ножа, за да се задейства планката за управлението на ножа (A на Фигура 19).
2. Докато държите бутона, издърпайте планката за управление на ножа към ръкохватката; ножът трябва да се задейства (A на Фигура 19).
3. Освободете планката за управлението на ножа, за да освободите ножа (B на Фигура 19). Бутонът за заключване на управлението на ножа се нулира.



g412517

Фигура 19

Проверка на интегрирания съединител нож-спирачка

Проверявайте лостчето за управление на ножа всеки път, за да се гарантира, че интегрираният съединител нож-спирачка работи правилно.

Проверка с коша за отпадна трева

1. Монтирайте празния кош за трева върху машината.
2. Стартирайте двигателя.
3. Задействайте ножа.

   Забележка: Кошът трябва да започне да се раздува, което показва, че ножовете са задействани и се въртят.
4. Освободете лостчето за управление на ножа.

   Забележка: Ако кошът не започне да спада веднага, ножът все още се върти. Възможно е интегрираният съединител нож-спирачка да е влошил действието си, и ако това бъде игнорирано, да се стигне до опасни работни условия. Уредете машината да бъде проверена и обслужена от упълномощен за сервизно обслужване дилър.
5. Спрете двигателя и изчакайте спирането на всички движещи се части.

Проверка без коша за отпадна трева

1. Преместете машината на повърхност с настилка в място без вятър.
2. Регулирайте и 4-те колела на 76 мм височина на косене; вижте Регулиране на височината на косене (Страница 16).
3. Вземете половин лист от вестник и го смачкайте на топка, достатъчно малка, за да преминава под машината (с диаметър около 76 мм).
4. Поставете топката от вестник на около 13 см пред машината.
5. Стартирайте двигателя.
6. Задействайте ножа.
7. Освободете лостчето за управление на ножа.
8. Веднага насочете машината върху топката от вестник.
9. Спрете двигателя и изчакайте спирането на всички движещи се части.
10. Отидете пред машината и проверете топката от вестник.

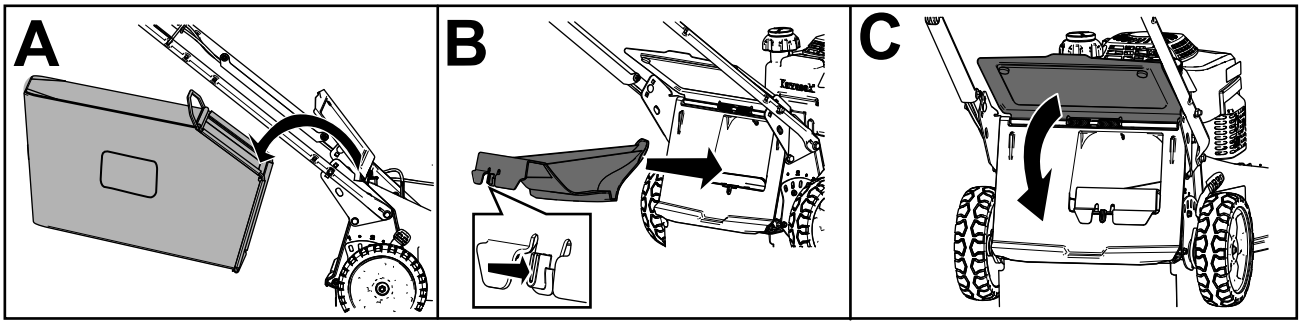
    Забележка: Ако топката от вестник не е под машината, повторете стъпките 4 до 10.

    Забележка: Ако вестникът е раздърпан или нарязан, ножовете не са спрели както трябва, което може да доведе до опасна ситуация по време на работа. Обърнете се към упълномощен за сервизно обслужване дилър.

Рециклиране на отпадните отрезки

Тази машина се доставя от производителя готова за рециклиране на отпадни отрезки от трева и листа обратно в тревната площ. Подготовка на машината за рециклиране:

- Ако кошът за трева е монтиран на машината, свалете го (A на Фигура 20).
- Ако запушалката за задно разтоварване не е монтирана, хванете я за дръжката, вдигнете задния дефлектор и го вкарайте в улея за задно изхвърляне, докато щракне (B на Фигура 20).



g236734

Фигура 20

⚠ ВНИМАНИЕ

Ако се работи с машината за рециклиране на отпадните отрезки без запушалката да е на мястото си, това дава възможност за изхвърляне на предмети към Вас или околните. Също така може да възникне контакт с ножовете. Изхвърляни предмети или контакт с ножовете могат да причинят тежко нараняване или смърт.

Уверете се, че запушалката за задно разтоварване е на мястото си, преди да рециклирате отпадните отрезки. Никога не задействайте ножовете, ако не е монтирана запушалката за задно разтоварване или кошът за трева.

Събиране на отрезките в кош

Когато искате да съберете отпадните отрезки от трева и листа от тревната площ, използвайте коша за трева.

⚠ ВНИМАНИЕ

Един износен кош за трева може да допусне изхвърлянето на малки камъни и други подобни частици към Вас или към страничен наблюдател, в резултат на което да се получат сериозни телесни наранявания, а даже и смъртни случаи.

Проверявайте често коша за трева. Ако е повреден, монтирайте нов резервен кош от Toro.

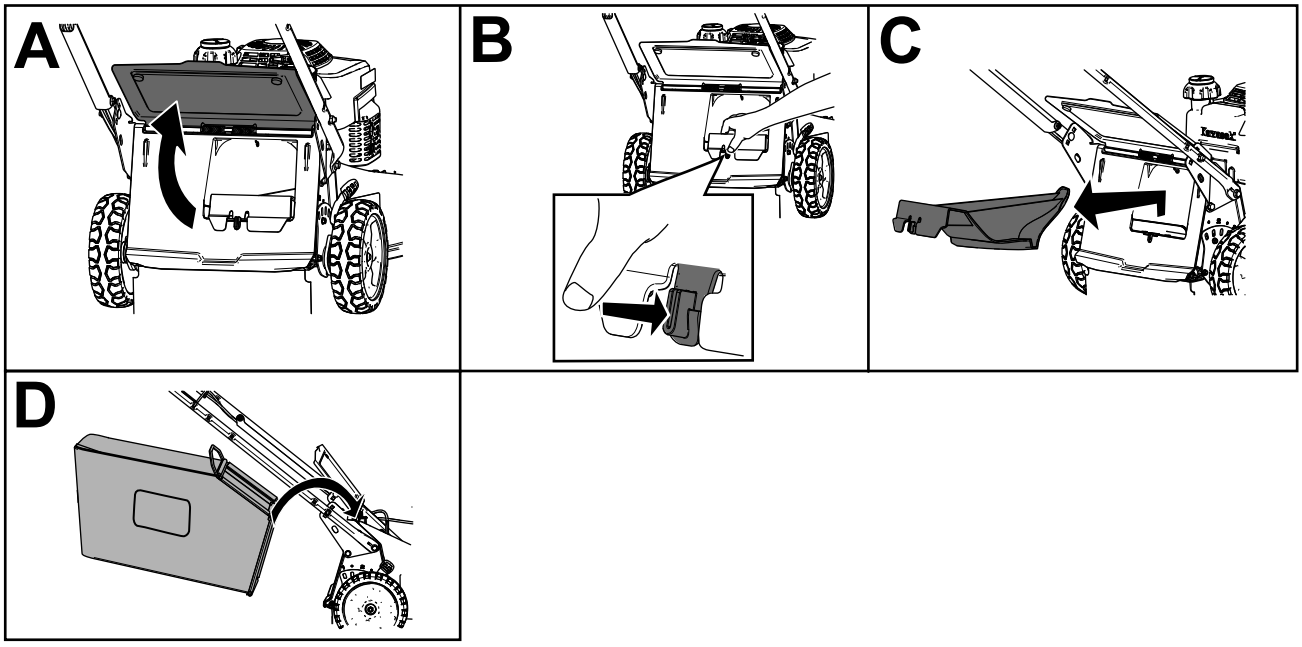
⚠ ВНИМАНИЕ

Ножовете са остри; контактът с тях може да доведе до тежки телесни наранявания.

Преди да напуснете мястото на оператора, изгасете двигателя и изчакайте спирането на всички движещи се части.

Монтаж на коша за трева

1. Спрете двигателя и изчакайте спирането на всички движещи се части.
2. Вдигнете и задръжте задния дефлектор (A на Фигура 21).
3. Свалете запушалката за задно разтоварване, като натиснете ключалката с палеца си и издърпате запушалката от машината (B и C на Фигура 21).
4. Монтирайте прътовете за коша в прорезите при основата на ръкохватката и разклатете коша назад и напред, за да се гарантира, че прътовете са наместени в долната част на двата прореза (D на Фигура 21).
5. Спускайте задния дефлектор, докато се разположи върху коша за трева.



g236745

Фигура 21

Демонтаж на коша за трева

⚠ ОПАСНОСТ

Машината може да изхвърля отрязана трева и други предмети през отвор в корпуса на машината. Предмети, изхвърлени с голяма сила, застрашават с тежко нараняване или смърт Вас или намиращите се в близост лица.

- **Никога не изваждайте коша за трева и след това не стартирайте двигателя, без да е поставена запушалката за разтоварване на машината.**
- **Никога не отваряйте задния дефлектор, докато двигателят работи.**

1. Спрете двигателя и изчакайте спирането на всички движещи се части.
2. Вдигнете задния дефлектор.
3. Извадете пръта на коша за трева от прорезите при основата на ръкохватката (A на Фигура 20).
4. Поставете запушалката за разтоварване; вижте (B на Фигура 20).
5. Спуснете задния дефлектор (C на Фигура 20).

Съвети за ползване

Общи съвети

- Прегледайте инструкциите за безопасна работа и прочетете внимателно този материал, преди да работите с машината.
- Почиствайте участъка от пръчки, камъни, проводници и други дребни отпадъци, в които може да се удари ножът и да ги хвърли.
- Дръжте всички, особено децата и домашните любимци, далече от работната зона.
- Избягвайте удари в дървета, стени, тротоари или други твърди обекти. Никога не косете умишлено над който и да е обект.
- Ако машината се удари в някакъв обект или започне да вибрира, незабавно изгасете двигателя, откачете кабела от свещта и проверете машината за повреди.
- Поддържайте ножа остър през сезона за косене. Периодично обработвайте с пила нащърбванията по ножа.
- Когато се налага, сменяйте ножа с оригинален резервен нож от Toro.
- Косете само суха трева и листа. Мокрите трева и листа имат склонност да се групират по двора

и могат да задръстят машината или да задавят двигателя.

⚠ ВНИМАНИЕ

Ако се подхлъзнете по мокри трева и листа и се докоснете до ножа, това може да доведе до сериозни телесни наранявания.

Косете само в сухо време.

- Почиствайте под машината след всяко косене; вижте Почистване на машината отдолу (Страница 24).
- Поддържайте двигателя в добро работно състояние.
- Почиствайте въздушния филтър често. Мулчирането вдига повече отрязъци трева и прах, което води до запушване на въздушния филтър и влошава работата на двигателя.
- Поставете лоста за оборотите на двигателя в положението за най-бързи обороти, за постигане на най-добри резултати.

⚠ ВНИМАНИЕ

Ако се работи с машината при обороти на двигателя, превишаващи настроените в завода, възможно е машината да изхвърли към Вас или към стоящите наоколо хора част от ножа или двигателя, което да доведе до тежко телесно нараняване или смърт.

- **Не променяйте настройката на регулатора на оборотите на двигателя.**
- **Ако подозирате, че оборотите на двигателя превишават нормалните, свържете се с упълномощен дистрибутор на Toro.**

Косене на трева

- Тревата расте с различна скорост през различните сезони. През топлото лятно време е най-добре тревата да се коси с настройки за височина на косене 64 мм, 76 мм или 89 мм. Косете само до една трета от ножа за трева. Не косете под настройка от 64 мм, освен ако тревата е рядка или през късна есен, когато растежът на тревата е забавен.
- За да постигнете най-добър външен вид на тревната си площ, при косене на трева с височина над 15 см първо косете при настройка за най-голяма височина на косене и ходете бавно; след това косете отново на по-ниска степен на настройка. Ако тревата е твърде висока и има купчини листа върху нея, машината може да се задръсти и двигателят да се задръсти и това да предизвика спиране на двигателя.
- Сменяйте посоката на косене. Това помага за разпръскването на отпадните отрезки по тревната площ за равномерното наторяване.

Ако външният вид на окосената тревна площ е незадоволителен, опитайте някой от следните подходи:

- Заточете ножа.
- При косене ходете бавно.
- Повдигнете височината на косене на машината си.
- Косете тревата по-често.
- Припокривайте полосите на тревните откоси, вместо да окосявате една пълна полоса на всеки ход.

Косене на листа

- След като окосите тревната площ, се убедете, че половината от нея се показва през капака за косене на листа. Може да се наложи да направите още един преход по листата.
- За по-лесно покриване на листата, регулирайте всичките колела на една и съща височина.
- Забавете скоростта си на косене, ако машината не коси достатъчно прецизно листата.

След приключване на работа

Мерки за безопасност след работа

Обща безопасност

- Винаги спирайте машината, изчаквайте всички движещи се части да спрат и давайте възможност на машината да изстине, преди да я регулирате, обслужвате, почиствате или съхранявате.
- За предотвратяване на пожар, почиствайте машината от треви и отломки. Почистете разливанията на масло или гориво.
- Никога не съхранявайте машината или контейнер за гориво на места с открит пламък, искри или където има индикаторни лампи от

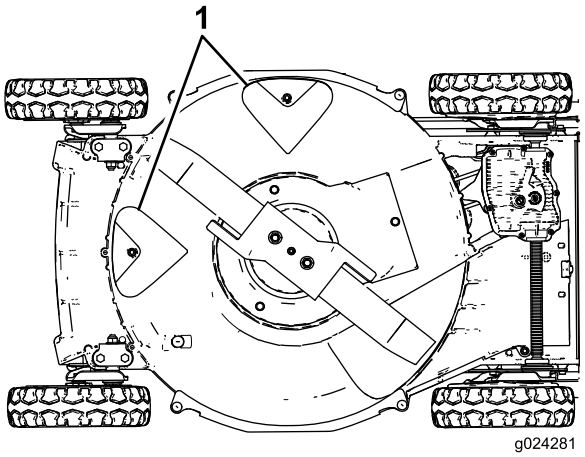
типа на използваните в бойлери или други уреди.

Безопасност при превозване

- Проявете внимание, когато натоварвате или разтоварвате машината.
- Закрепете машината против преобръщане.
- Затваряйте кранчето за спиране на притока на гориво, преди да натоварите машината за превозване.

Почистване на машината отдолу

За постигане на оптимална производителност, поддържайте долната страна на корпуса на машината чиста. Внимавайте много да поддържате изхвърлящите пластини чисти от тревни отпадъци (Фигура 22).



Фигура 22

1. Изхвърлящи пластини

Метод за миене

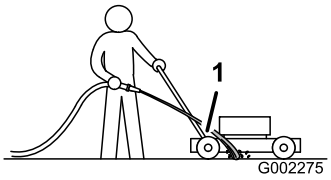
Интервал на сервизното обслужване: След всяка употреба

⚠ ВНИМАНИЕ

Машината може да изхвърля материал под себе си.

- **Носете предпазни очила.**
- **Стойте на мястото на оператора (зад ръкохватката), докато машината работи.**
- **Не допускайте странични наблюдатели в работния участък.**

1. Паркирайте машината на равно място с настилка, близо до маркуч.
2. Стартирайте двигателя.
3. Дръжте включения маркуч на нивото на ръкохватката и насочвайте струята вода към терена непосредствено пред дясното задно колело (Фигура 23).



g002275

Фигура 23

1. Дясно задно колело

Забележка: Ножът ще загребва вода и отрезките от трева ще се отмият. Оставете водата да тече, докато престанат да се появяват отмити отрезки от трева под машината.

4. Спрете двигателя и изчакайте спирането на всички движещи се части.
5. Спрете водата.
6. Стартирайте машината и я оставете да работи няколко минути, за да изсъхне отдолу.

Изстъргване

Ако при миенето не са отстранени всички остатъци под машината, почистете я като ги изстържете.

1. Откачете кабела от свещта (Фигура 9).
2. Източете горивото от резервоара за гориво.

⚠ ВНИМАНИЕ

Наклоняването на машината може да предизвика изтичане на гориво от карбуратора или резервоара за гориво. Бензинът е силно запалима и експлозивна течност, която при определени условия може да причини телесни наранявания или щети на имущество.

Избягвайте разливане, като работите с машината, докато бензинът свърши, или го източите с ръчна помпа, но никога с фуния.

3. Наклонете машината **надясно** (въздушният филтър да сочи нагоре).
4. Отстранете мръсотията и отрезките от трева със стъргалка от твърдо дърво. Избягвайте чаплъци и остри ръбове.
5. Върнете машината в работно положение.
6. Свържете кабела към свещта.

Поддръжка

Забележка: Определете лявата и дясната страни на машината спрямо нормалното работно положение.

Препоръчителен график (-ци) за поддръжка

Интервал на техническо обслужване	Процедура по поддръжка
След първите 8 часа	• Сменете маслото на двигателя.
След първите 25 часа	• Притегнете всички хлабави крепежи.
Преди всяка употреба или ежедневно	• Проверете нивото на маслото в двигателя и долейте масло според необходимостта. • Инспектирайте периодично ножовете на косачката за износване или повреда. • Инспектирайте ускорителя за износване или повреда. • Проверете времето за спиране на спирачката на ножа. Ножът трябва да спира в рамките на 3 секунди след отпускане на лостчето за управление на ножа; в противен случай се свържете за ремонт с упълномощен за сервизно обслужване дилър. • Проверявайте за разхлабени или липсващи крепежи на двигателя. • Проверявайте за течове от гориво или масло. • Проверявайте или почиствайте стартера за ръчно пускане и екрана за постъпващия въздух.
След всяка употреба	• Уверете се, че двигателят изгасва в рамките на 3 секунди след пускане на лостчето за контрол на ножа. • Почиствайте попадналата под корпуса окосена трева и мръсотия.
На всеки 25 часа	• Почистете дунапреновия предварителен филтър (в запрашени условия на работа това трябва да се прави по-често).
На всеки 40 часа	• Почистете колелата и зъбните колела.
На всеки 50 часа	• Сменете маслото на двигателя (при наличие на прах го сменяйте по-често). • Заточете или заменете ножа. Извършвайте поддръжката по-често, ако ръбовете се затъпяват бързо в условията на груба или песъчлива почва. • Отстранете отрезките от трева под капака на ремъка. • Почистете предпазителя на интегрирания съединител нож-спирачка.
На всеки 100 часа	• Проверете, почистете и коригирайте луфта на свещта; ако е нужно, сменете свещта. • Притегнете всички хлабави крепежи. • Проверявайте или почиствайте стартера за ръчно пускане и екрана за постъпващия въздух.
На всеки 200 часа	• Сменете масления филтър на двигателя. • Уредете упълномощен за сервизно обслужване дилър да провери за течове горивната система и/или влошено ли е състоянието на маркуча за гориво. Ако е нужно, заменяйте части.
На всеки 300 часа	• Сменете хартиения въздушен филтър (в запрашени условия на работа го сменяйте по-често). • Почистете цилиндъра и ребрата на главата на цилиндъра. • Уредете упълномощен за сервизно обслужване дилър да провери и регулира оборотите на празен ход на двигателя. • Уредете упълномощен за сервизно обслужване дилър да почисти горивната камера. • Уредете упълномощен за сервизно обслужване дилър да провери и регулира луфта на клапаните. • Уредете упълномощен за сервизно обслужване дилър да почисти и шлайфа леглата на клапаните.

Важно: **Вижте ръководството за Вашия двигател за допълнителна информация относно процедурите по поддръжка.**

Безопасност по време на поддръжка и обслужване

- Винаги спирайте машината, изчаквайте всички движещи се части да спрат и давайте възможност на машината да изстине, преди да я регулирате, обслужвате, почиствате или съхранявате.
- Преди изпълнение на каквито и да било процедури по поддръжка на машината, първо откачете кабела на свещта.
- Носете ръкавици и защита за очите при обслужването на машината.
- Ножът е остър; контактът с него може да доведе до тежки телесни наранявания. При сервизното обслужване на ножа носете ръкавици. Не ремонтирайте или променяйте ножа (ножовете).
- Никога не променяйте функционирането на устройствата за безопасност. Проверявайте редовно правилното им функциониране.
- Наклоняването на машината може да предизвика изтичане на гориво. Горивото е лесно запалимо и експлозивно, и може да причини телесни наранявания. Работете с машината, докато бензинът свърши или го източете с ръчна помпа, но никога с фуния.
- За гарантиране на оптимална работа и непрекъсната сертификация на машината за безопасност, използвайте само оригинални резервни части и принадлежности от Toro. Резервни части и принадлежности, произведени от други производители, могат да бъдат опасни, а тяхната употреба може да анулира гаранцията на продукта.

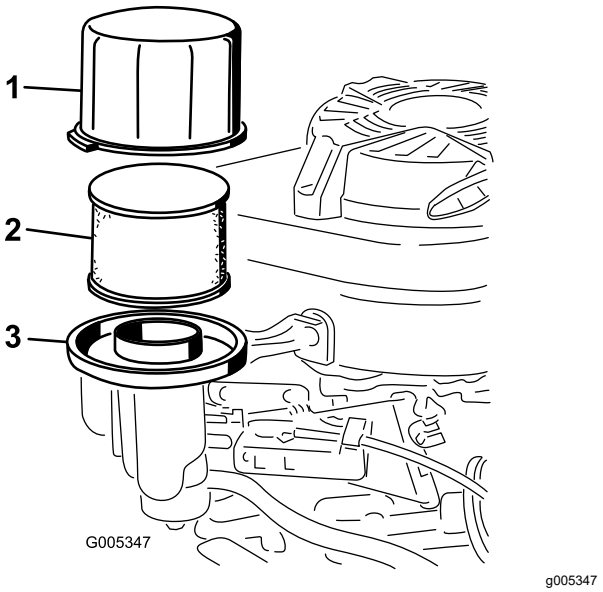
Обслужване на въздушния филтър

Интервал на сервизното обслужване: На всеки 25 часа—Почистете дунапреновия предварителен филтър (в запрашени условия на работа това трябва да се прави по-често).

На всеки 300 часа—Сменете хартиения въздушен филтър (в запрашени условия на работа го сменяйте по-често).

Важно: **Не работете с двигателя без поставен елемент на въздушния филтър на мястото му; това може да предизвика много сериозна повреда на двигателя.**

1. Спрете двигателя и изчакайте спирането на всички движещи се части.
2. Откачете кабела от свещта.
3. Свалете капака и го почистете грижливо (Фигура 24).



Фигура 24

1. Капак
2. Дунапренов филтър за предварително пречистване и хартиен елемент на въздушния филтър
3. Основа на въздушния филтър

4. Извадете също така дунапреновия предварителен филтър и хартиения елемент от основата на въздушния филтър (Фигура 24).
5. Измийте дунапреновия предварителен филтър от хартиения елемент на въздушния филтър и го измийте с неагресивен препарат и вода, след което го изсушете.
6. Извадете и проверете хартиения елемент на въздушния филтър, и ако е много замърсен, го сменете.

   Важно: **Не се опитвайте да почиствате хартиен филтър.**
7. Инсталирайте дунапреновия предварителен филтър в хартиения елемент на въздушния филтър.

8. Инсталирайте дунапреновия предварителен филтър и хартиения елемент на въздушния филтър в основата на въздушния филтър.
9. Сложете капака.

Смяна на маслото на двигателя

Интервал на сервизното обслужване: След първите 8 часа

На всеки 50 часа

Преди да смените маслото на двигателя, го оставете да поработи малко, за да загрее маслото. Топлото масло тече по-добре и отнася повече от замърсителите в него.

Спецификации на двигателното масло

Количество на двигателното масло	0,65 литра* без маслен филтър; 0,85 литра* с маслен филтър
Вискозитет на маслото	SAE 30 или SAE 10W-30 с миеща присадка
API категория на обслужване	SJ или по-висока

*Има остатъчно масло в картера, след като източите маслото. Не наливайте целия обем масло в картера. Напълнете картера с масло съгласно указанията в следните стъпки.

1. Спрете двигателя и изчакайте спирането на всички движещи се части.
2. Откачете кабела от свещта.
3. Източете горивото от резервоара за гориво.
4. Поставете подходящ съд за източване под маслоизмервателната щека/мястото за изтичане на маслото.
5. Почистете около маслоизмервателната щека.
6. Извадете маслоизмервателната щека като въртите капачето обратно на часовниковата стрелка и го издърпате навън.
7. Наклонете косачката **надясно**, така че въздушният филтър да сочи нагоре, за да източите маслото в съда за източване.
8. След източването на маслото върнете машината в работно положение.
9. Напълнете картера със свежо масло до правилното ниво по маслоизмервателната щека; вижте 5 Доливане на масло в двигателя (Страница 11).
10. Вкарайте маслоизмервателната щека в гърловината за пълнене и завъртете капачката по посока на часовниковата стрелка, докато се затегне.

Смяна на масления филтър на двигателя

Интервал на сервизното обслужване: На всеки 200 часа

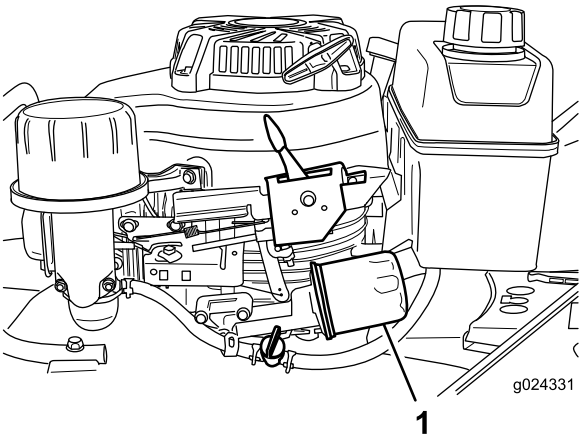
1. Стартирайте двигателя, за да се затопли маслото.

⚠ ВНИМАНИЕ

След като двигателят е работил, маслото може да е горещо, а контакт с горещо масло може да предизвиква тежки изгаряния.

Избягвайте контакт с горещото маслото на двигателя, докато го източвате.

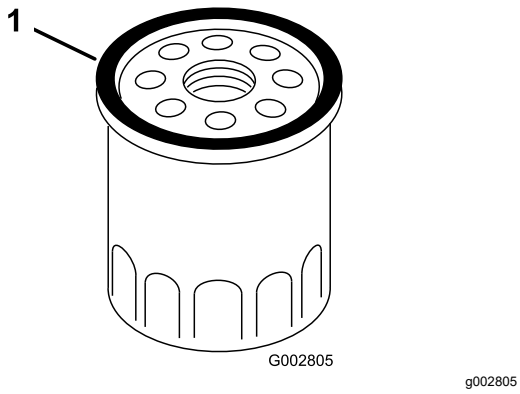
2. Спрете двигателя и изчакайте спирането на всички движещи се части.
3. Откачете кабела от свещта.
4. Източете бензина от резервоара за гориво.
5. Източете маслото от двигателя; вижте Смяна на маслото на двигателя (Страница 28).
6. Поставете парцал под масления филтър (Фигура 25), за да поемете маслото, което може да протече по време на изваждането на филтъра.



Фигура 25

1. Маслен филтър

7. Свалете масления филтър.
8. С пръст намажете гарнитурата на новия маслен филтър с масло (Фигура 26).



Фигура 26

1. Гарнитура

9. Монтирайте новия филтър, като го завъртите по часовниковата стрелка, докато гарнитурата влезе в контакт с корпуса на филтъра, след което затегнете филтъра на ръка с още ¾ оборота.
10. Напълнете картера със свежо масло до маркировката „Full“ (Пълно) на маслоизмервателната щека; вижте 5 Доливане на масло в двигателя (Страница 11).
11. Свържете кабела към свещта.
12. Стартирайте двигателя и го оставете да работи около 3 минути.
13. Спрете двигателя и изчакайте всички движещи се части да спрат, след което проверете за изтичащо масло около филтъра.
14. Добавете масло, което да компенсира маслото в масления филтър. Вижте 5 Доливане на масло в двигателя (Страница 11).
15. Рециклирайте използвания маслен филтър по подходящ начин.

Обслужване на свещта

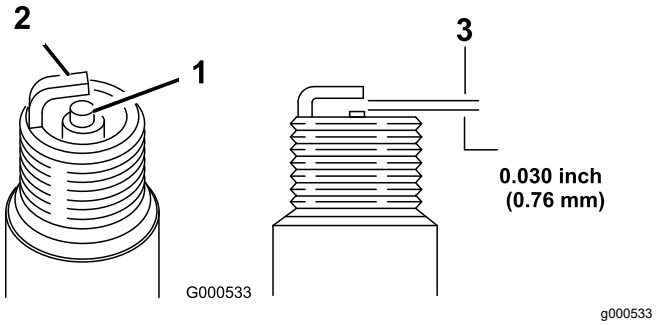
Интервал на сервизното обслужване: На всеки 100 часа—Проверете, почистете и коригирайте луфта на свещта; ако е нужно, сменете свещта.

Използвайте свещ **NGK BPR5ES** или еквивалентен тип.

1. Спрете двигателя и изчакайте спирането на всички движещи се части.
2. Откачете кабела от свещта (Фигура 9).
3. Почистете участъка около свещта.
4. Свалете свещта от главата на цилиндъра.

Важно: **Ако тя е напукана или замърсена, сменете я. Не почиствайте електродите, защото попадналите в цилиндъра песъчинки могат да повредят двигателя.**

5. Регулирайте луфта на свещта до 0,76 мм; за справка вижте Фигура 27.



Фигура 27

1. Изолатор на централния електрод
2. Страничен електрод
3. Луфт на свещта (не е в мащаб)

6. Внимателно инсталирайте свещта с ръка (за да се избегне повреждане на резбата), докато тя се окаже затегната с ръка.
7. Притегнете свещта до 23 N·m.

   Важно: **Свещ, която е хлабава, може силно да се нагрее и да повреди двигателя; прекалено затягане на свещ може да повреди резбата в главата на цилиндъра.**
8. Свържете кабела към свещта.

Регулиране на самоходното придвижване

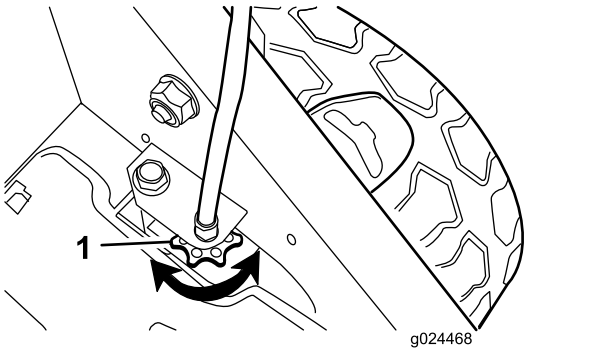
Ако машината е нова, не се движи на самоход или се опитва да „пълзи“ напред, трябва да регулирате жилото за самоходно придвижване.

1. Придвижете машината на открито върху повърхност с настилка близо до стабилна стена, за да не се допуска движение на машината напред, докато двигателят работи.
2. Разположете машината с предните гуми към стената.

   Забележка: Уверете се, че мястото се проветрява добре и че няма частици, които да бъдат изхвърляни от машината.
3. Превключете трансмисията на трета предавка.

4. Стартирайте двигателя; вижте Стартиране на двигателя (Страница 17).
5. Издърпайте лостчето за самоходно придвижване към ръкохватката.

   Забележка: Колелата трябва да започнат да се въртят веднага щом лостчето за самоходно придвижване докосне ръкохватката.
6. Изгасете двигателя.
7. Ако трябва да регулирате машината, направете следното:
   - Ако колелата не се въртят при задействането на лостчето за самоходно придвижване, ремъкът за задвижването е прекалено хлабав. Завъртете регулатора за управление на задвижването на колелата (Фигура 28) по часовниковата стрелка 1 оборот и повторете стъпките от 4 до 6.



g024468

Фигура 28

1. Регулатор за управление на задвижването на колелата

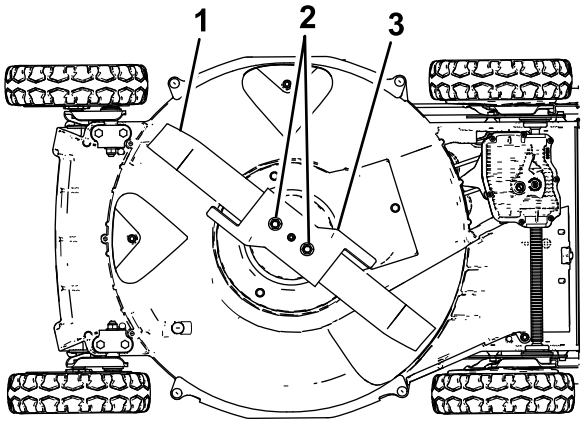
   - Ако колелата се въртят, преди да задействате напълно лостчето за самоходно придвижване, ремъкът за задвижването е прекалено стегнат. Завъртете регулатора за управление на задвижването на колелата (Фигура 28) обратно на часовниковата стрелка 1 оборот и повторете стъпките от 4 до 6.
8. Ако ремъкът за задвижването е нов, завъртете регулатора за управление на задвижването на колелата по часовниковата стрелка още 1 оборот, за да е възможно нормално разтягане на ремъка по време на разработването.

   Забележка: Можете да пропуснете тази стъпка, ако регулирате използван ремък.

Поддръжка на ножа

Винаги косете с остър нож. Острият нож реже чисто и без издърпване или накъсване на тревичките.

1. Спрете двигателя и изчакайте спирането на всички движещи се части.
2. Откачете кабела от свещта.
3. Затворете кранчето за спиране на притока на гориво, като преместите лостчето му **наляво** (Фигура 16).
4. Източете горивото от резервоара за гориво.
5. Наклонете машината **надясно** (въздушният филтър да сочи нагоре), както е показано на Фигура 29.



g024280

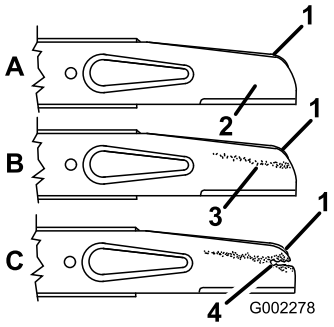
Фигура 29

1. Острие
2. Гайки на ножа
3. Ускорител

Инспектиране на ножа

Интервал на сервизното обслужване: Преди всяка употреба или ежедневно—Инспектирайте периодично ножовете на косачката за износване или повреда.

Внимателно проверявайте дали ножът е остър и не е износен, особено на мястото, където се срещат плоската и извитата част (Фигура 30A). Тъй като пясък и абразивни материали могат да предизвикат износване на метала, който свързва плоската и огънатата части на ножа, проверете ножа, преди да работите с машината. Ако откриете прорез или износване (Фигура 30B и Фигура 30C), сменете ножа; вижте Сваляне на нож (Страница 31).



g002278

Фигура 30

1. Крило на ножа
2. Плоска част на ножа
3. Износване
4. Образуване на прорез

Забележка: За получаване на възможно най-добри резултати, преди началото на сезона за косене монтирайте нов нож. През годината обработвайте с пила каквито и да било малки нащърбвания, за да поддържате режещия ръб.

⚠ ОПАСНОСТ

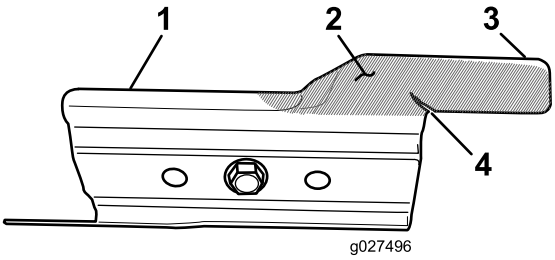
Износен или повреден режещ нож може да се счупи и част от ножа може да бъде изхвърлена към Вас или към намиращи се наоколо хора, което да доведе до тежко телесно нараняване или смърт.

- **Инспектирайте периодично режещите ножове за износване или повреда.**
- **Сменяйте износен или повреден нож.**

Инспектиране на ускорителя

Интервал на сервизното обслужване: Преди всяка употреба или ежедневно—Инспектирайте ускорителя за износване или повреда.

Внимателно проверявайте ускорителя за силно износване (Фигура 31). Тъй като пясък и абразивни материали могат да предизвикат износване на метала, (особено в зоната, показана на Фигура 31 като позиция 2), проверявайте ускорителя, преди да работите с машината. Ако забележите износване на изпъкналата част на ускорителя до острия ъгъл или има пукнатина, заменете ускорителя; вижте Сваляне на нож (Страница 31).



g027496

Фигура 31

1. Ускорител
2. Зона на износване
3. Раздел
4. Образуване на пукнатина

⚠ ВНИМАНИЕ

Износен или повреден ускорител може да се счупи и част от ускорителя може да бъде изхвърлена към Вас или към намиращи се наоколо хора, което да доведе до тежко телесно нараняване или смърт.

- **Инспектирайте периодично ускорителя за износване или повреда.**
- **Сменяйте износен или повреден ускорител.**

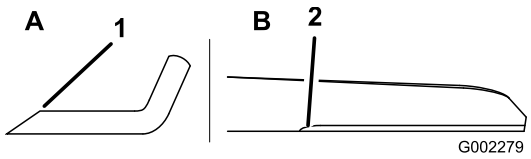
Сваляне на нож

1. Хващайте края на ножа с помощта на парцал или дебело подплатена ръкавица.
2. Свалете гайките на ножа, ускорителя и ножа (Фигура 30).

Заточване на ножа

Интервал на сервизното обслужване: На всеки 50 часа—Заточете или заменете ножа. Извършвайте поддръжката по-често, ако ръбовете се затъпяват бързо в условията на груба или песъчлива почва.

Обработвайте с пила горната част на ножа, за да поддържате оригиналния ъгъл на рязане (Фигура 32A) и вътрешния радиус на режещия ръб (Фигура 32B). Ножът ще остава балансиран, ако отстранявате еднакво количество материал от двата режещи ръба.



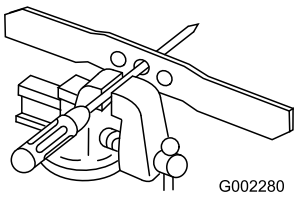
g002279

Фигура 32

1. Заточвайте ножа само под този ъгъл.
2. Поддържайте оригиналния радиус тук.

Балансиране на ножа

1. Проверявайте балансирането на ножа, като поставите централния отвор на ножа върху пирон или прът на отвертка, захванат хоризонтално в менгеме (Фигура 33).



g002280

Фигура 33

Забележка: Можете също така да проверите балансирането с промишлен балансьор за ножове.

2. Ако някой край на нож се върти ниско, обработете го с пила (но не режещия ръб или в края до режещия ръб), докато никой от краищата на ножа не пада ниско.

Монтиране на нож

1. Инсталирайте остър, балансиран нож от Toro, ускорителя и гайките на ножа. При правилен монтаж крилото на ножа трябва да сочи към върха на корпуса на косачката.

   Забележка: Затегнете гайките на ножа с въртящ момент 20 до 37 N·m.

⚠ ВНИМАНИЕ

Ако се работи с машината без поставен ускорител, възможно е ножът да се огъне, изкриви или счупи, което да доведе до тежко телесно нараняване на Вас или околните или смърт.

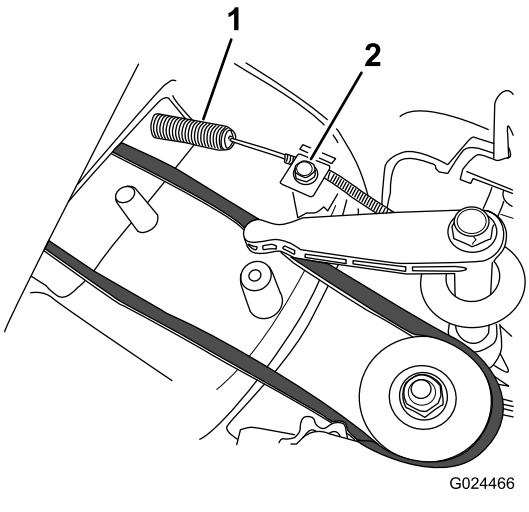
Не работете с машината без поставен ускорител.

2. Върнете машината в работно положение.

Регулиране на жилото за нож-спирачка

Жилото за нож-спирачка е фабрично регулирано, не е нужно да го регулирате, освен ако заменяте жилото или ремъка за нож-спирачка. **Ако трябва да замените жилото, заменете едновременно жилото и ремъка.**

1. Спрете двигателя и изчакайте спирането на всички движещи се части.
2. Откачете кабела от свещта.
3. Инсталирайте нов ремък за нож-спирачка и сглобете машината, с изключение на 2-та капака за ремъка върху горната част на корпуса на косачката.
4. Инсталирайте новия ремък за нож-спирачка, но не притягайте скобата за фиксиране на жилото върху горната част на корпуса на косачката (Фигура 34).



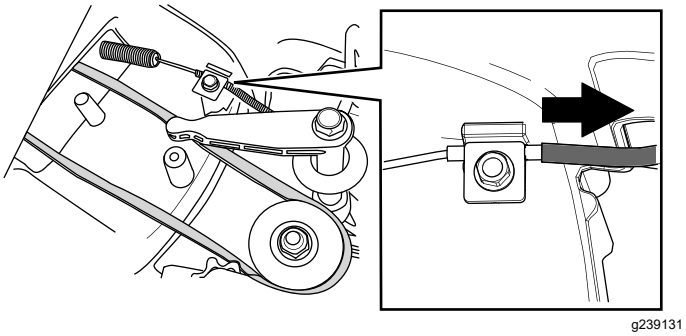
g024466

Фигура 34

1. Пружина
2. Скоба за фиксиране на жилото и винт

5. Разхлабете винта за фиксиране на жилото (Фигура 34).
6. Издърпайте бронята на жилото, за да премахнете хлабината (Фигура 35).

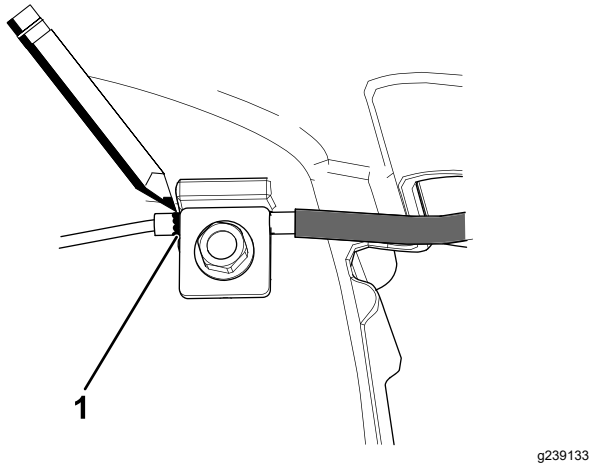
   Забележка: Не прилагайте усилие към пружината.



g239131

Фигура 35

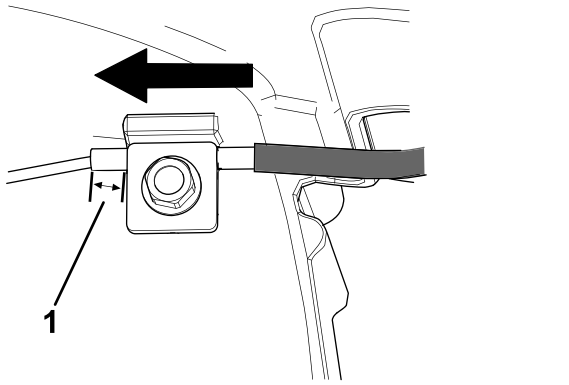
7. Отбележете върху бронята на жилото (Фигура 36), след което регулирайте бронята до постигане на около 8 мм хлабина (Фигура 37).



g239133

Фигура 36

1. Отбележете жилото тук



g239134

Фигура 37

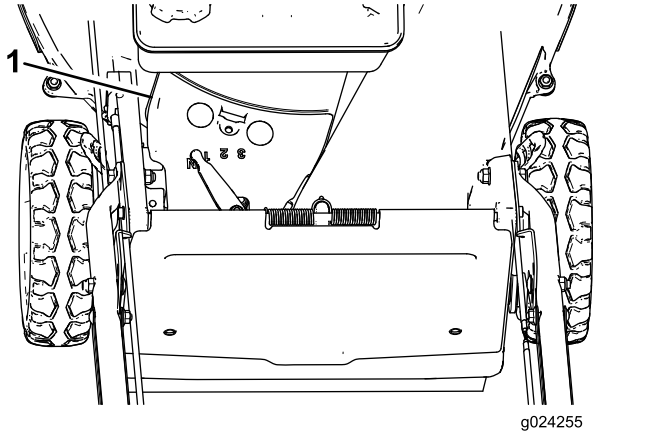
1. Хлабина – 8 мм

8. Затегнете винта за фиксиране на жилото с въртящ момент от 11 до 14 N·m, за да се фиксира направената настройка.
9. Монтирайте капака на ремъка с болтовете, които сте свалили, за да извадите 2-та капака на ремъка.
10. Свържете кабела към свещта.

Почистване под капака на ремъка

Интервал на сервизното обслужване: На всеки 50 часа—Отстранете отрезките от трева под капака на ремъка.

1. Спрете двигателя и изчакайте спирането на всички движещи се части.
2. Откачете кабела от свещта.
3. Свалете капака на ремъка (Фигура 38) от корпуса на косачката.



g024255

Фигура 38

1. Капак на ремъка

4. Вдигнете капака и изчеткайте всички отломки от зоната на ремъка.
5. Монтирайте капака на ремъка.
6. Свържете кабела към свещта.

Почистване на предпазителя на интегрирания съединител нож-спирачка

Интервал на сервизното обслужване: На всеки 50 часа

Почиствайте предпазителя на интегрирания съединител нож-спирачка, за да се постигне оптимална производителност и да се предотврати влошаването на състоянието на частите. Почиствайте предпазителя на интегрирания съединител нож-спирачка, когато заточвате ножа, защото трябва да свалите ножа, за да извадите предпазителя на интегрирания съединител.

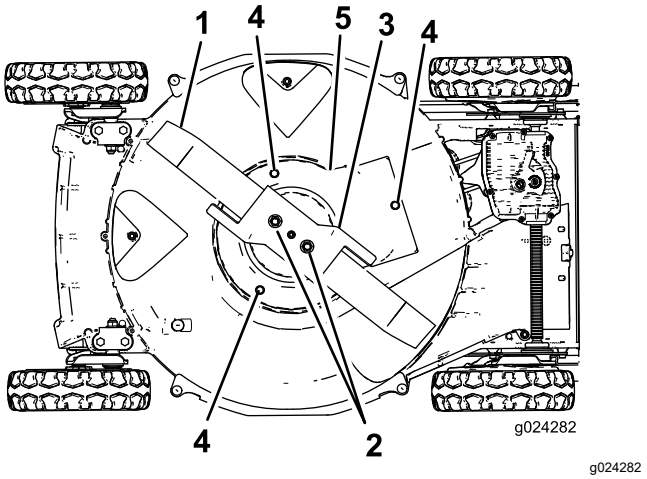
1. Спрете двигателя и изчакайте спирането на всички движещи се части.
2. Откачете кабела от свещта.
3. Затворете кранчето за спиране на притока на гориво, като преместите лостчето му **наляво** (Фигура 16).
4. Източете горивото от резервоара за гориво.
5. Наклонете машината **надясно** (въздушният филтър да сочи нагоре).

⚠ ВНИМАНИЕ

Наклоняването на машината може да предизвика изтичане на гориво от карбуратора или резервоара за гориво. Бензинът е силно запалима и експлозивна течност, която при определени условия може да причини телесни наранявания или щети на имущество.

Избягвайте разливане на гориво, като източвате резервоара в съответствие с инструкциите, но никога с фуния.

6. Свалете 2-те гайки на ножа, ускорителя и ножа (Фигура 39).



g024282

Фигура 39

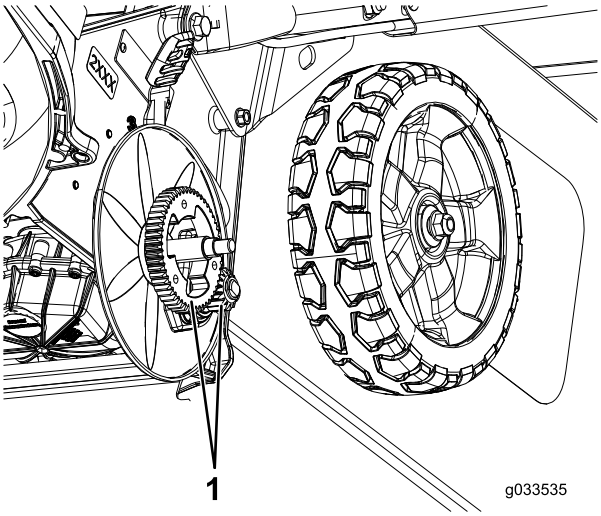
1. Острие
2. Гайки на ножа
3. Ускорител
4. Винт
5. Предпазител на интегрирания съединител нож-спирачка

7. Свалете винтовете за закрепването на предпазителя на интегрирания съединител нож-спирачка към корпуса на косачката (Фигура 39).
8. Свалете предпазителя на интегрирания съединител нож-спирачка и изчеткайте или издухайте отломките под предпазителя и около интегрирания съединител нож-спирачка.
9. Притегнете винтовете за закрепването на предпазителя на интегрирания съединител нож-спирачка към корпуса.
10. Инсталирайте ножа, ускорителя и 2-те гайки на ножа.
11. Върнете машината в работно положение.

Почистване на колелата

Интервал на сервизното обслужване: На всеки 40 часа

1. Свалете задните колела и почистете отломките от областта на колелата и зъбните колела.



Фигура 40

1. Зъбни колела

2. След почистването нанесете малко количество смес против задиране върху колелата.

Забележка: Ако работите с машината в екстремални условия, почиствайте колелата по-често от препоръчаното, за да се удължи експлоатационният живот на зъбните колела.

Забележка: За да не се повредят уплътненията на лагера, не пръскайте с вода под силно налягане върху лагерите.

Съхранение

За да подготвите машината са сезонно съхранение, изпълнете препоръчаните процедури за поддръжка; вижте Поддръжка (Страница 26).

Съхранявайте машината на хладно, чисто и сухо място. Покрийте машината, за да я предпазите и поддържате чиста.

Безопасност при съхранение

Винаги спирайте машината, изчаквайте всички движещи се части да спрат и давайте възможност на машината да изстине, преди да я регулирате, обслужвате, почиствате или съхранявате.

Подготовка на горивната система

След последното косене и преди да съхранявате машината, изпразнете горивото от резервоара за гориво.

1. Оставете машината да работи, докато двигателят спре поради липса на гориво.
2. Използвайте дроселиране на двигателя и го стартирайте отново.
3. Оставете двигателя да поработи, докато отново спре. Когато вече не можете да стартирате двигателя, той ще е достатъчно сух.

Подготовка на двигателя

1. Докато двигателят е още топъл, сменете маслото в картера; вижте Смяна на маслото на двигателя (Страница 28).
2. Извадете свещта.
3. С помощта на масльонка долейте около 30 милилитра моторно масло в двигателя през отвора за свещта.
4. Бавно превъртете двигателя няколко пъти, като дърпате ръкохватката за ръчно пускане, за да се разнесе маслото върху коляновия вал на двигателя.
5. Монтирайте запалителната свещ, но **не** свързвайте проводника към запалителната свещ.

Обща информация

1. Почистете под машината; вижте Почистване на машината отдолу (Страница 24).

2. Почистете замърсяванията и парчетата трева от цилиндъра, ребрата на цилиндровата глава и корпуса на вентилатора.
3. Отстранете отрезките от трева и полепналите боклуци от външните части на двигателя, екраните и горната част на корпуса на косачката.
4. Проверете състоянието на ножа; вижте Инспектиране на ножа (Страница 30).
5. Проверете състоянието на ускорителя; вижте Инспектиране на ускорителя (Страница 31).
6. **Само за моделите BBC:** Почистете предпазителя на интегрирания съединител нож-спирачка; вижте Почистване на предпазителя на интегрирания съединител нож-спирачка (Страница 35).
7. Извършете обслужване на въздушния филтър, вижте Обслужване на въздушния филтър (Страница 27).
8. Затегнете всички гайки, болтове и винтове.
9. Боядисайте всички ръждясали или оголени метални повърхности с боя, предлагана от упълномощен за сервизно обслужване дилър.

Изваждане на машината от съхранение

1. Проверете и притегнете всички крепежи.
2. Извадете запалителната свещ и завъртете двигателя бързо с помощта на стартера, за да издухате излишното масло от цилиндъра.
3. Почистете запалителната свещ или я сменете, ако е спукана, счупена, или електродите са износени.
4. Поставете запалителната свещ; вижте Обслужване на свещта (Страница 29).
5. Изпълнете нужните процедури за обслужване; вижте Поддръжка (Страница 26).
6. Напълнете с ново гориво резервоара за гориво.
7. Проверете нивото на маслото в двигателя.
8. Свържете кабела към свещта.

Отстраняване на неизправности

Проблем	Възможна причина	Внасяне на корекции
Двигателят не се стартира.	1. Резервоарът за гориво е празен или в горивната система има застояло гориво.	1. Източете и/или напълнете резервоара за гориво с ново гориво. Ако проблемът не се отстранява, свържете се с упълномощен за сервизно обслужване дилър.
	2. Лостът за подаване на газ не е в положение CHOKE (Дроселиране).	2. Придвижете лоста за газта в положение CHOKE (Дроселиране).
	3. Кабелът към свещта не е свързан.	3. Свържете кабела към свещта.
	4. Свещта е разядена, замърсена е или луфтът е неправилен.	4. Проверете свещта и ако е необходимо, коригирайте луфта . Ако свещта е поразена от питингова корозия, замърсена е или е напукана, сменете я.
Двигателят стартира трудно или губи мощност.	1. В резервоара за гориво има застояло гориво.	1. Източете и напълнете резервоара за гориво с ново гориво.
	2. Елементът на въздушния филтър е замърсен и ограничава въздушния поток.	2. Почистете предварителния филтър и/или сменете хартиения елемент на въздушния филтър.
	3. Под машината има неокосена трева и отпадъци.	3. Почистете долната страна на машината.
	4. Свещта е разядена, замърсена е или луфтът е неправилен.	4. Проверете свещта и ако е необходимо, коригирайте луфта . Ако свещта е поразена от питингова корозия, замърсена е или е напукана, сменете я.
	5. Нивото на маслото на двигателя е ниско или маслото е замърсено.	5. Проверете маслото на двигателя. Сменете маслото на двигателя, ако е замърсено, или долейте масло, ако нивото му е ниско.
Двигателят прекъсва.	1. Кабелът към свещта не е свързан.	1. Свържете кабела към свещта.
	2. Свещта е разядена, замърсена е или луфтът е неправилен.	2. Проверете свещта и ако е необходимо, коригирайте луфта . Ако свещта е поразена от питингова корозия, замърсена е или е напукана, сменете я.
	3. Лостът за подаване на газ не е в положение FAST (Бързо).	3. Придвижете лоста за подаване на газ в положение FAST (Бързо).
	4. Елементът на въздушния филтър е замърсен и ограничава въздушния поток.	4. Почистете предварителния филтър и/или сменете хартиения елемент на въздушния филтър.
Машината или двигателят вибрират прекалено.	1. Ножът е изкривен или е загубил баланса си.	1. Балансирайте ножа. Ако ножът е изкривен, сменете го.
	2. Монтажните гайки на ножа са разхлабени.	2. Затегнете монтажните гайки на ножа.
	3. Под машината има неокосена трева и отпадъци.	3. Почистете долната страна на машината.
	4. Монтажните болтове на двигателя са разхлабени.	4. Затегнете монтажните болтове на двигателя.
Моделът на рязане е неравен.	1. Не всички 4 колела са на една и съща височина.	1. Регулирайте всички 4 колела на една и съща височина.
	2. Ножът се е затъпил.	2. Заточете ножа и го балансирайте.
	3. Косите непрекъснато по един и същ начин.	3. Сменяйте стила си на косене.
	4. Под машината има неокосена трева и отпадъци.	4. Почистете долната страна на машината.

Проблем	Възможна причина	Внасяне на корекции
Улеят за странично изхвърляне се запушва.	1. Лостът за подаване на газ не е в положение FAST (Бързо). 2. Височината на косене е твърде малка. 3. Твърде бързо косене. 4. Тревата е мокра. 5. Под машината има неокосена трева и отпадъци.	1. Придвижете лоста за подаване на газ в положение FAST (Бързо). 2. Увеличете височината на косене. 3. Забавете. 4. Преди косене изчаквайте тревата да изсъхне. 5. Почистете долната страна на машината.
Машината не се движи на самоход.	1. Жилото за самоходно придвижване е дерегулирано или повредено. 2. Под капака на ремъка има отпадъци.	1. Регулирайте жилото за самоходно придвижване. Ако е необходимо, го сменете. 2. Почистете отпадъците под капака на ремъка.

EEA/UK Уведомление относно поверителността

Как Toro използва личната Ви информация

Дружество Toro („Toro“) уважава Вашата поверителност. Когато закупувате наши продукти, може да събираме определена лична информация за Вас или директно от Вас или чрез местното дружество Toro, или дилър. Toro използва тази информация, за да изпълни договорни задължения, като регистриране на Вашата гаранция, обработка на Ваши гаранционни искове или за да се свърже с Вас в случай на оттегляне на продукти, както и за законни бизнес цели, като измерване на удовлетвореността на клиентите, подобряване на нашите продукти или предоставянето на информация за продукти, които може да Ви интересуват. Toro може да споделя информация със свои подразделения, филиали, дилъри или с други бизнес партньори във връзка с тези дейности. Може също да разкрием лична информация, когато това се изисква от закона или във връзка с продажба, покупка или сливане на бизнеси. Никога няма да продадем личната Ви информация на друго дружество с маркетингови цели.

Съхраняване на личната Ви информация

Toro ще запази личната Ви информация, докато тя е приложима за гореспоменатите цели и в съответствие с изискванията на закона. За повече информация относно приложимите периоди за задържане на информация се свържете с legal@toro.com.

Обвързаност на Toro със сигурността

Личната Ви информация може да се обработва в САЩ или друга страна, която може да има не толкова стриктни закони за защита на данните колкото Вашата страна на пребиваване. Когато прехвърляме личната Ви информация извън Вашата страна на пребиваване, ще предприемаме изискваните от закона стъпки, за да се уверим, че необходимите предпазни мерки функционират, за да се защити информацията и да се уверим, че се обработва безопасно.

Достъп и коригиране

Може да имате право да коригирате или преглеждате личните си данни или да възразявате срещу или да ограничавате обработката на Вашите данни. За целта се свържете с нас на имейл legal@toro.com. Ако имате притеснения относно начина, по който Toro обработва Вашата информация, насърчаваме Ви да повдигнете въпроса директно пред нас. Имайте предвид, че европейските граждани имат правото да се оплачат пред органите за защита на личните данни.